

VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VIII. évfolyam, 21. szám, 2003. december 5.

Meghívó

A Budavári Önkormányzat tisztelettel meghívja a kerület polgárait Magyarország néhai miniszterelnöke dr. Antall József emlékére állítandó szobor avatására 2003. december 14-én 11.15 órakor a Semmelweis Orvostörténeti Múzeum (Apród u. 1-3.) melletti parkba.

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

A tartalomból

A harmadik évezred embere

„A Klebelsberg Kuno Napok záró rendezvényén Jókai Anna Kossuth-díjas író találkozott olvasóival.”

(4. oldal)

Krónikásának a szeretetről

„Ha nyitott szemmel-füllel igyekszünk élni, ma is rálehetünk egy-egy gyöngyszemre, pontosabban gyémánt keménységű ékszerre, mint Dévai Nagy Kamilla Krónikásának Zeneiskolája.”

(7. oldal)

Adventi koncert a Városházán



Nagy sikerrel lépett fel az Orfeo Zenekar a Budavári Önkormányzat hagyományos adventi hangversenyén

Advent vasárnapjain ismét koncertsorozat várja az érdeklődőket a Polgármesteri Hivatal aulájában. November 30-án már megtartotta koncertjét a Vashegyi György karmester által vezetett Orfeo Zenekar, december 7-én, 14-én és 21-én azonban még újabb zenei élményekben lehet része a komoly- és népzene kedvelőinek.

Advent első vasárnapján - hasonlóan az elmúlt évek koncertjeihez - most is teljesen megtelt a Városháza aulája. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

ter köszöntőjében elmondta: immáron negyedik éve tartanak itt karácsony előtt koncertsorozatot. Ezekkel a hangversenyekkel az önkormányzat nem titkoltan olyan közösségi alkalmakat kíván teremteni, melyeken művészileg értékes produkciókkal találkozhat a közönség.

Az idei sorozat első fellépője az Orfeo Zenekar, mellyel - mint a polgármestertől megtudhattuk - nemrégiben együttműködési megállapodást kötött a Budavári Önkormányzat a kerület zenei életének fellendítése céljából. (Folytatás a 5. oldalon)

A képviselő-testületi ülésen történt

Számos fontos kérdést tárgyalt november 27-ei ülésén a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. Egyebek mellett rendeletet alkottak a közterületen történő szeszesital-fogyasztás tilalmáról, határoztak az óvodai intézményrendszer átalakításáról, módosították a Kerületi Építési Szabályzatot, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérebeadásáról szóló rendeletet.

Az ülés elején dr. Nagy Gábor Tamás polgármester tájékoztatást adott az elmúlt hónap jelentős eseményeiről. Sikeres pályázat révén 2,8 millió forintot nyert az önkormányzat, melyet a közbiztonság javítása érdekében a Batthyány

téri térfelügyelő rendszer kiépítésére fordítanak. Az erről szóló megállapodást dr. Lampert Mónika belügyminiszter és dr. Vaskor László alpolgármester írta alá a Belügyminisztériumban. A polgármester beszámolt arról is, hogy találkozóján ismertette az önkormányzat környezetvédelmi koncepcióját Persányi Miklóssal, a szaktárca miniszterével és tárgyaltak az aktuális környezetvédelemmel kapcsolatos feladatokról is.

Az ülés első napirendi pontja sokakat érintő kérdés, az óvodai intézményrendszer átalakítása volt. Molnár József alpolgármester bevezetőjében utalt arra, hogy éppen egy éve derült ki: a központi költségvetés nem nyújt teljes mértékben fedezetet a közalkalmazottak

béremelésére, ami nehéz pénzügyi helyzetbe hozta az önkormányzatokat. A hatékonyabb feladatellátás érdekében szakértői vizsgálat indult az oktatási-nevelési intézményekben, ennek eredményeképpen került sor fenntartói intézkedésként az iskolai és óvodai beiratkozások szabályozására márciusban.

A jelenlegi óvodahálózat 10-15 éve alakult ki, az akkori magasabb gyermeklétszámot véve alapul. Mára az önkormányzati óvodákba járó gyerekek egyharmada nem első kerületi. Egy gyermek ellátása évente 650 ezer forintba kerül. Ehhez 195 ezer forint normatívát kap a kerület a költségvetésből és 60 ezer forintot a fővárostól, a többit az önkormányzat egészíti ki. (Folytatás a 2. oldalon)

A képviselő-testületi ülésen történt

(Folytatás az 1. oldalról)

Ez olyan plusz terhet jelent az önkormányzatnak, amelynek következményeivel számolni kell. Vagy lefaragja a költségvetésből nyújtott támogatást vagy az első kerületi gyerekek ellátására koncentrál. Az előterjesztés a kiváló szakmai színvonal megőrzése érdekében az óvodák regionális integrációját javasolta a testületnek.

Az SZDSZ vezérszónoka Kibédy Tamás hangsúlyozta, hogy a statisztikák szerint nincs szó a gyermeklétszám csökkenéséről, 5 éve stagnál a születések száma.

Véleménye szerint a szülők jogos igénye, hogy munkahelyük közelében lévő intézményben helyezték el gyerekeiket. Felvetette: kérjék az I. kerületi munkahelyek támogatását az óvodák működtetéséhez. Javasolta a Mészáros utcai óvoda változatlan formában való üzemeltetését, ezt azonban a képviselők többsége elutasította.

A polgári frakció nevében Fodor Artur, a Kulturális, oktatási és sportbizottság elnöke kiemelte, hogy a hosszabb és kiszámíthatóbb jövő érdekében történik az óvodarendszer átalakítása. Az előterjesztés figyelembe veszi a szülők és az intézményvezetők javaslatát is. Az OKEV szakértői szerint az önkormányzat a változtatásokkal maradéktalanul eleget tud tenni kötelezettségeinek: az óvodai hálózat rugalmasabban lesz képes ellátni feladatait, későbbi létszámcsökkenés esetén sem lesz szükség óvoda-bezárásra.

Iványi Tibor az MSZP vezérszónoka szerint a 3 bizottsági ülésnél több lépésben kellett volna tárgyalni a témáról. Úgy vélte, elsősorban szándék kérdése, hogy mennyi pénz jut egy gyerekre. Mint mondta, végig kellene gondolni mik az önkormányzat feladatai, a kötelezőket maximális gondossággal teljesíteni, ami nem feladata, azt pedig leadni. Szerinte még ebben a humánus formában is riasztó az intézmények számára az átalakítás, s közölte, hogy a szocialista frakció nem fogja megszavazni az előterjesztést.

Jó szándékban nincs hiány, azonban a tényekkel. Ahogy az országban számos helyen, a Budavári Önkormányzat is pénzügyi kényszerhelyzetbe került - hangsúlyozta a polgármester. Az Állami Számvevőszék jelentése is megállapítja, hogy csak részben kapták meg a költségvetésből a közalkalmazotti béremelés fedezetét az önkormányzatok. Nem szabad figyelmen kívül hagyni azt sem, hogy minden demográfiai előrejelzés további népességcsökkenést jelez. Mára országsszerte elterjedt jelenség, hogy öregek otthonává alakítják át a gyermekintézményeket.

A képviselő-testület 15 igen, 8 nem szavazati arányban, egy tartózkodás mellett elfogadta az óvodai intézményrendszer átalakításáról szóló

előterjesztést. (a témáról bővebben a 3. oldalon olvashatnak.)

A képviselők márciusban határoztak arról, hogy december 20-ig végleges döntést kell hozni a Kosztolányi Dezső Általános Iskola és Gimnázium alsó tagozatának kimenő rendszerű megszüntetéséről és beiratkozások után az általános iskolák feladatellátásának átalakításáról. Molnár József polgármester ismét szigorú számokkal szembesítette a képviselőket. Míg az 1996-97-es tanévben 3800 1-12. osztályos tanuló járt a kerületi iskolákba, addig 6 évvel később már csak 2750. Hatodik osztálytól pedig a gimnáziumok elszívó hatására tömegesen hagyják el az általános iskolákat a gyerekek. Hosszú távon nem fenntartható, hogy a kerület általános iskoláiban mindössze 1-1 osztály működik a felsőbb évfolyamokon. Az egyre kevesebb gyermeket foglalkoztató iskolák fenntartása változatlan kiadással jár. A demográfiai helyzet ismeretében elengedhetetlen az általános iskolai feladatellátás újragondolása, erről majd - egyeztetések után - februárban tárgyal a testület.

Kibédy Tamás képviselő (SZDSZ) azt javasolta, hogy ne zárják ki a Kosztolányi iskolát sem az átgondolásból, s egységesen vizsgálják meg a kérdést februárig. Módosító indítványát a képviselők többsége azonban elvetette.

Iványi Tibor képviselő (MSZP) szerint a 90-es években kezdődött folyamat - a felső tagozatok szétverése - mára megoldhatatlanná vált. Úgy vélte, országos szinten kellene megoldani ezt a problémát.

Elindultunk azon az úton, hogy a valós kerületi igényekhez közelítsük iskolarendszerünket, ezt kellene folytatni - hangsúlyozta Fodor Artur képviselő (polgári frakció). A célszerűség dik-tálja, hogy kevesebb intézményt működtessünk a jelenlegi forrásokból.

A képviselő-testület 15 igen 6 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett úgy döntött, hogy a Kosztolányi Dezső Általános Iskola és Gimnázium alsó tagozatát 2006. június 30-i hatállyal megszünteti. Az intézmény a 2006/2007-es tanévet új pedagógiai program alapján kezdi meg.

Rendeletet alkotott a képviselő-testület a közterületen való szeszesital-fogyasztás tilalmáról. Számos helyről érkezett panasz, hogy különösen az élelmiszerboltok környékén, az utcán és a kapualjakban is folyik az italozás, zavarva az ott lakók és a járókelők nyugalma. Az I. kerületi rendőrkapitány már korábban jelezte, hogy a szeszesital-fogyasztás megszüntetésével javulna a közterületek rendje. Aki a közterületen történő szeszesital-fogyasztás tilalmáról szóló rendeletet megszegi, 50 ezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható. (a rendelet teljes szövege a 3. oldalon olvasható.) A jegyző levélben kéri fel a kerületben működő kereskedelmi és vendéglátó üzletek vezetőit, hogy üzletükben jól látható helyen függesszék ki az önkormányzat rendeletét. A közterületeken történő szeszesital-fogyasztásról szóló rendelet része egy rendeletsorozatnak melynek célja: nagyobb rendteremtésével a kerület élhetőbbé tétele. Ennek első lépése

volt a graffiti elleni rendelet, s követi majd a tervek szerint a zajrendelet.

Néhány ponton módosították a képviselők a Kerületi Építési Szabályzatot. Egyebek között határoztak arról, hogy a zöldfelületek fejlesztése érdekében mely ingatlanokra illeti meg az önkormányzatot elővásárlási jog, továbbá módosították a lapostetőre építhető szintek meghatározását is.

Zárszámadás előtt törvényi kötelezettsége a képviselő-testületnek, hogy foglalkozzon a költségvetés időközben szükségessé vált változások miatti módosításával. Dr. Lukácsné Gulai Anna a pozitív változások közül kiemelte, hogy várhatóan 126 millió forinttal több iparűzési adó illeti meg az önkormányzatot. Ez lehetőséget nyújt egyebek mellett a vagyoneértékesítés csökkentésére és módot ad a 13. havi bér decemberi kifizetésére is. A forráshiányt 23 millió forinttal csökkentette az önkormányzat. Előreláthatóan pozitív pénzmaradvánnyal tudják zárni az évet. A 2003. évi költségvetés módosításáról szóló rendeletet 15 igen, 3 nem szavazattal 6 tartózkodás mellett elfogadta a testület.

A képviselők megtárgyalták és elfogadták az önkormányzat jövő évi költségvetési koncepcióját. A koncepcióban szereplő irányelvek között szerepel, hogy folyamatos feladatnak kell tekinteni az intézmények racionalizálását, annak érdekében, hogy igazodjon a lakosság számához, korösszetételéhez és az önkormányzat céljaihoz.

Továbbá a közalkalmazottak számára 6 százalékos plusz bérkeret biztosítása, melyből valamennyi törvényben előírt juttatást biztosítani kell. Valamennyi közalkalmazott jövőre 25 ezer forint munkaruha juttatásba részesül, az étkezési hozzájárulást az adómentesen biztosítható összeg felső határáig kell biztosítani. A magánnyugdíj-pénztári befizetés az alapbérék 1,5 százaléka, minimum 1200 forint legyen. Át kell vizsgálni az önkormányzat hivatali működését és át kell tekinteni az önkormányzat által ellátott feladatokat. A beruházások, felújítások terén elsősorban a megkezdett programokat kell folytatni, újakra csak külső források bevonásával kerülhet sor.

Az I. kerületben még a júliusi lakbéremelés követően is igen alacsonyak a lakbérék, a főváros által számított alapterület-arányos lakbérbevételnek a kerületét csak a felét éri el.

A forrásmegosztásról szóló rendelet rögzíti, hogy azon önkormányzatok, amelyek a kerületi átlag alatti lakbért szednek be, büntető elvonásban részesülnek. Ez tette szükségessé az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló helyi rendelet módosítását, melyet 16 igen, 2 nem szavazattal, 5 tartózkodással fogadott el a testület.

Fogadóóra változás

Dr. Pósfai Gábor önkormányzati képviselő értesíti a választópolgárokat, hogy december 30-i fogadóóráját szabadság miatt nem tudja megtartani. Amennyiben valakinek sürgős problémája adódik, az önkormányzat képviselői irodáján keresztül tudja elérni a képviselőt.

A rendelet 27. §(2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

A lakbér mértéke

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| a) összkomfortos lakás esetén | 148,- Ft/m ² /hó |
| b) komfortos lakás esetén | 100,- Ft/m ² /hó |
| c) félkomfortos lakás esetén | 50,- Ft/m ² /hó |
| d) komfort nélküli lakás esetén | 37,- Ft/m ² /hó |
| e) szükséglakás esetén | 30,- Ft/m ² /hó |

A rendelet 2004. január 1-én lép hatályba.

A Budavári Önkormányzat
Képviselő-testületének
26/2003. (XII. 1.) Kt. számú
rendelete a közterületen
történő szeszesital-fogyasztás tilalmáról

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16. § (1) bekezdésében, valamint az 1999. évi LXIX. tv. 1. §-ában és Budapest Főváros Közgyűlésének a fővárosi közterületek használatáról és a közterületek rendjéről szóló 59/1995. (X.20.) számú önkormányzati rendeletének 2. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a közterületen történő szeszesital-fogyasztásról az alábbiakban rendelkezik.

1. §

E szabályozás célja, hogy befolyásolni próbálja az alkoholfogyasztási szokásokat és ezen keresztül is hozzájáruljon a közterületek tisztántartásához, valamint a közterületi rendbontások megelőzéséhez.

2. §

Tilos a szeszesital-fogyasztás:

- a) a Budavári Önkormányzat közigazgatási területén belül a közterületeken,
- b) az Önkormányzat tulajdonában lévő beépítetlen ingatlanok területén.

3. §

Aki a rendelet 2. §-ában foglalt tilalmat megszegi, szabálysértést követ el, és az egyes szabálysértésekről szóló 218/1999. (XII.28.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint 50.000.- Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható, kivéve, ha a közterület - közterület-használati hozzájárulás alapján - vendéglátás céljára használják.

4. §

Értelmező rendelkezések

A rendelet alkalmazásában

a) Szeszesital: Gyógynövények gyógyszer-ti jellegű szeszes kivonata, valamint ezek felhasználásával készült termék és az alacsony (1,2 %-nál kevesebb) alkoholtartalmú üdítőitalok kivételével minden alkoholtartalmú ital.

b) Közterület: A közhasználatra szolgáló minden olyan magán, állami vagy önkormányzati tulajdonban álló terület, amely mindenki számára korlátozás nélkül igénybe vehető, ideértve a közterületnek közütként szolgáló és a magánterületnek a közforgalom elől el nem zárt részét is.

5. §

Záró rendelkezések

A rendelet 2003. december 1. napján lép hatályba.

dr. Horváth Tivadar · dr. Nagy Gábor Tamás
jegyző · polgármester

Átalakul az óvodai ellátás az első kerületben

Legutóbbi ülésén az óvodai intézményrendszer átalakításáról döntött a képviselő-testület. A döntés háttéréről és a várható változásokról kérdeztük Molnár József alpolgármestert.

- Mi indokolta az óvodai intézményrendszer átalakításának szükségességét?

- Jelenleg az I. kerületben működő óvodák 631 gyermeket látnak el, közülük hozzávetőlegesen 220 kerületen kívüli. Másik fontos tény, hogy a központi költségvetésből és a fővárosi forrásmegosztásból kapott normatíva - együttesen 250 ezer forint, gyermekenként - mindössze az ellátás egyharmadát fedezi. Egy gyermek óvodai ellátása évente 650 ezer forintba kerül, a hiányzó részt a Budavári Önkormányzat költségvetéséből egészítjük ki. A fővárosban egyébként átlagosan 450 ezer forintot fordítanak egy óvodai hely fenntartására a kerületek.

Választhatunk volna azt a megoldást, hogy a csak a fővárosi átlagszint elérésig egészítjük ki a normatívát, így azonban a mainál szakmailag jóval alacsonyabb szintű nevelést tudnánk biztosítani az I. kerületi gyerekeknek. Szeretnénk megőrizni óvodáink kiemelkedően magas szakmai színvonalát, ezért másik utat választottunk és az óvodák regionális integrációja mellett döntöttünk.

Ezzel a megoldással egy-egy összevont intézményben a vezető óvónő a beiratkozás adatainak ismeretében annyi csoportot indíthat, amennyi a valós I. kerületi igény.

- Mi lesz azokkal a gyerekekkel, akik a főváros más részein laknak, de mivel szüleik itt dolgoznak, az I. kerületben járnak óvodába?

- Jövőre 500-520 hely lesz az óvodáinkban, így továbbra is megvan a lehetőség arra, hogy a gyerekek egynegyedét, egyötödét más kerületekből vegyék fel. Természetesen maradhatnak azok az óvodások is, akik már most is a kerületi intézményekbe járnak. A óvodai felvételeknél figyelembe fogják venni, hogyha a szülők az I. kerületben dolgoznak és azt is, ha már valakinek ide jár a testvére óvodába.

- A döntés előtt kikérték az érintettek véleményét, egyeztetették elképzeléseiket az óvodai dolgozókkal és a szülőkkel?

- Tavasz óta - amikor az oktatási nevelési intézményrendszer átalakításáról szóló határozat megszületett, többször találkoztunk a szülőkkel. A tervezett átalakításról írásban kértük a szülői munkaközösség, a közalkalmazotti tanács, az intézményvezetők és a szakszervezet véleményét is. Mindegyik óvoda szülői munkaközösségének képviselője részt vett az oktatási bizottság ülésén, ahol szintén elmondhatták javaslatukat. A szülői vélemények zöme azt tükrözte, hogy az ország 7 legjobb óvodája az I. kerületben működik. A szülők kérésére két helyen változtattuk meg az eredeti előterjesztést. Az egyik az volt, hogy még egy évig hadd maradjon a Logodi utcai épületben a most odajáró 21 kis gyere-

rek. A következő évtől a Nevelési Tanácsadó lesz az épület.

A Mészáros utcai óvodában mindössze két csoport működik, ennek alapján a jövő évi megszüntetését terveztük. De a szülők és az intézményvezető szerint várhatóan nőni fog a beiratkozottak száma, ezért a fenntartó úgy döntött, ha a Naphegyi régióban nem férnek el a gyerekek két épületben, akkor 3 épületben folytathat az óvodai nevelés.

- Mit jelent a gyakorlatban a regionális integráció?

- Jelenleg az önkormányzat az óvodai alapellátást 631 gyerek részére biztosítja 7 önálló intézményben, 8 épületben 31 csoport keretében. Egy csoportba átlagosan 20 gyerek jár. Az átalakítás lényege, hogy az óvodákat 3 régióba csoportosítjuk.

Az óvodai nevelést a korábbi 7 helyett 3 önálló intézmény és 4 telephely látja el. Így a kerületünk valós igényeinek megfelelő csoportlétszám érhető el és csökken az önkormányzat intézmény-fenntartási költsége. Ezek: Vízivárosi régió, Krisztinavárosi régió és Naphegy-Tabán régió. A Vízivárosi régióban az integrált óvoda székhelye az Iskola utca 44. Elnevezése: Vízivárosi Napköziotthonos Óvoda. 2004. július 31-vel telephelyként működik tovább a Toldy Ferenc utcai óvoda.

A Krisztinavárosi régióban jelenleg működő 3 óvoda összevonásra kerül. Az integrált óvoda neve: Brunsvik Teréz Napköziotthonos Óvoda lesz, székhelye: Lovas utca 3. Telephelyei: Díz tér 3. és Logodi utca 80. A telephelyek a jelenlegi tervek szerint 2005. augusztus 1-től megszűnnek.

A Naphegy-Tabán régióban jelenleg 2 önálló óvoda működik 3 épületben. Az integrált óvoda elnevezése Naphegyi Napköziotthonos Óvoda lesz, székhelye: Nyárs utca 2-4. Telephelyei: Tigris utca 58-60. és Mészáros utca 56/b. Amennyiben azonban a gyerekek létszáma úgy alakul, hogy a Nyárs és a Tigris utcai épületben elhelyezhetők, akkor a Mészáros utcai telephely 2004. augusztus 1-től megszűnik.

- Mi lesz a megüresedő óvodaépületekkel?

- A Logodi utcai épületben fog működni a Nevelési Tanácsadó és a Logopédiai Intézet 2005. augusztus 1-től. A Nevelési Tanácsadó mostani helyén lehetőség nyílik az idősek klubjának bővítésére.

A Mészáros utcai épületben pedig az önkormányzat más kötelező feladatainak ellátásához tudunk majd helyet biztosítani.

- s -

Adventi gyermekdelután

A Lánchíd Kör 2003. december 11-én, csütörtök délután 16 órakor tartja uzsonnával egybekötött

Adventi gyermekdelutánját

a Sissi étteremben. Közreműködnek a Budavári Általános Iskola diákjai és Ferencz Éva előadóművész.

Kérjük tagjainkat, minél nagyobb számban vegyenek részt a rendezvényen gyermekeikkel és unokáikkal együtt.

PARLAMENTI HÍREK

Módosító javaslatokat nyújtott be a Költségvetési Törvényhez dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő, kerületünk polgármestere. Indítványai elsősorban az I. kerület sajátos műemléki és természeti környezetének megővésére, illetve az idegenforgalomból származó adóbevételek méltányosabb, kerületünk számára kedvezőbb elosztására vonatkoznak.

Az Országgyűlés előtt lévő jelenlegi költségvetési törvénytervezet értelmében, az ország második legnagyobb költségvetése, Budapest 23 kerületének - köztük a Budavári Önkormányzat - pénzügyi helyzete lehetetlenül el. A főváros vezetése már egy évtizede rendszeresen fejlesztési hiteleket vesz fel, jelentős adóssággal terheli meg Budapestet. A hitelek fedezetére, pénzügyi garanciákat ad, azonban az ehhez szükséges forrásokat a kerületektől vonja el, azaz közvetlenül a budapesti polgároktól, hiszen ha a parlament ezt a forrásmegosztási rendeletet változtatás nélkül fogadja el, akkor minden egyes kerületi önkormányzat lakbérémelésre, adók bevezetésére, adók emelésére kényszerül.

A költségvetéshez képest az ország önkormányzatai 150 milliárd forintos többletigényt nyújtottak be a kormányhoz, s egy petíciót is átadtak Szili Katalinnak az Országgyűlés elnökének, akit arra kértek, támogassa indítványukat, ellenkező esetben az önkormányzatok az uniós csatlakozás vesztesei lesznek. De alig lehet a versenyképesség javításáról beszélni akkor, amikor a tavalyi közalkalmazotti béremelés fedezetét még mindig nem kapják meg az önkormányzatok, ezzel szinte elviselhetetlen teher hárul az oktatási és szociális intézményeket fenntartó önkormányzatokra. A költségvetési kiéheztetés elkerülhetetlen hatása, hogy az önkormányzatok csökkenteni kényszerülnek intézményi kiadásokat és ezzel a szolgáltatások színvonalát is. Még a legdrasztikusabb lépések ellenére is óhatatlanul nőni fog az önkormányzatok eladósodása.

A házelnöknek benyújtott képviselői módosító javaslataiban dr. Nagy Gábor Tamás elsősorban az I. kerület számára kiemelten fontos, a műemlékek, lakóházak felújításához, valamint a vári barlangrendszer megővéséhez szükséges többletforrások biztosítását kérte a parlamenttől.

Kerületünk életében számos kiemelt önkormányzati feladat vár megoldásra. Ilyen kérdés a Budapest egészének és az agglomeráció polgárainak mindennapi életében fontos szerepet játszó Moszkva tér rekonstrukciója, a Batthyány tér méltó környezetének helyreállítása, a budai várnegyed utcai kőburkolatának javítása, a Babits és a Tóth Árpád sétány, a várfalak, a Püspökkert, a Fehérvári kapu, valamint a Szilágyi Dezső téri református templom rekonstrukciójának befejezése és a Tabáni Szent Katalin templom állagmegőrzése. Mindemellett fontos lenne a Déli pályaudvar rendezése és a Márvány utcai híd kiszélesítése is, nem beszélve a környezetünket látványosan szennyező fal-firkák eltüntetésének elengedhetetlen, igen költséges programjáról.

A képviselői javaslatban foglalt önkormányzati programokra az állami büdzséből több milliárd forintos forrásra van szüksége a Budavári Önkormányzatnak. Kerületünk polgárai csak abban bízhatnak, hogy a kerületünkhöz kötődő kormánypárti országgyűlési képviselők felelős szavazataikkal lehetőséget teremtenek - az európai csatlakozás küszöbén - Magyarország egyik nemzeti szimbólumának tekintett Várkerület és környékének méltó megőrzésére. Lapzártánkorig még tartott a módosító indítványokról tartott maratoni szavazás. Az eredményre a későbbiekben visszatérünk.

A harmadik évezred embere

Jókai Anna irodalmi estje a Várban

A Klebelsberg Kuno Napok záró rendezvényén Jókai Anna Kossuth-díjas író találkozott olvasóival. A harmadik évezred embere című előadásában inkább érzéseit és aggodalmait mondta el a nagyszámú érdeklődőnek. Legelőször is azt, hogy az emberiség nagyobb része szegénységben él, s ezt nem hagyhatjuk részvét nélkül. Minden gondolatunkban, tettünkben ott kell, hogy legyen a segítő szándék embertársainkért.

Másik jelentős gondolatkörként a családot jelölte meg az író. A családi közösség akkor jó, ha egymáshoz hajolnak a társak, lelkük „összezsizsolódik”. Kell-e a gyerek? A nők szüljenek-e? És mikortól élet az élet? Jókai Anna a hazafisággal kapcsolatban Klebelsberg Kunot idézte, aki szerint van síró és cselekvő hazafi: ő magát az utóbbihoz sorolja, aki a maga eszközeivel mindenkor ezt a kis hazát akarja szolgálni.

„Szellemi konzervkészítő kisiparos vagyok” - mondta tréfásan, majd a magyar sorskérdésekről fogalmazta meg szigorú észrevételeit. Az európai gondokról szólt, csatlakozásunkról, hogy kinek lesz ez jó? Félő, hogy legtöbb országot csak az érdeke vezérli, s a gazdasági érdekeltségek valószínűleg a jövőben is megmaradnak... Vörösmarty, mikor már az örület határán járt, utoljára még fölkiáltott: „Lesz még ünnep a világon”. Abban kell hinnünk, hogy egyszer igazi közösség lesz Európa és a többi ország is.

„Magot nevelni a hervadásban, csak a



növénynek egyszerű - mondta befejezésül. - Nekünk nagyon nehéz. A fiatal lehet szét-szórt, az öregnek azonban szüntelenül összpontosítani kell. Az öregség nem nyugalom, hanem megfeszített akarat. Energiánk az eszközként használt szenvedés. A hová nem rajtunk áll. A miért az Isten titka. A hogyan a mi szabadságunk.”

A meghitt hangulatú esten közreműködött Ferencz Éva énekművész, aki gyönyörű hangján felidézte az advent hangulatát és a hóilátú karácsonyt. F

Karácsonyi zenés est

A Budavári Önkormányzat szeretettel meghívja a kerület egyedülálló polgárait **Karácsonyi zenés műsoros estjére**.

Az ünnepi Karácsonyi estet **2003. december 22-én 17.00 órai** kezdettel a Hagyományok Házában (Bp., I., Corvin tér 8.) rendezzük.

Előzetes jelentkezésüket **2003. december 12.** napjáig várjuk a 458-3035, 458-3028 telefonszámokon vagy személyesen a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Népjelölti Irodájában (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.).

Szeretettel várjuk jelentkezésüket!

**Budavári Önkormányzat
Népjelölti Iroda**

Karácsonyi műsor gyerekeknek

A Budavári Önkormányzat szeretettel meghívja az I. kerületi nagycsaládosokat (három vagy több gyermekesek) és a rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesülő családokat **2003. december 19-én 17.00 órai** kezdettel a Városháza átriumában (Bp., I. Kapisztrán tér 1.) tartandó **Karácsonyi műsoros estjére**.

Program: Fekete István - Bor Viktor - Lénárt László: Vuk című zenés mesejáték.

Előzetes jelentkezésüket **2003. december 12.** napjáig várjuk a 458-3035, 458-3028 telefonszámokon vagy személyesen a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Népjelölti Irodájában (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.).

Szeretettel várunk minden szülőt és gyermeket karácsonyi rendezvényünkre!

**Budavári Önkormányzat
Népjelölti Iroda**

Koncert a megértés jegyében

Újabb nívós rendezvény gazdagítja idén a várnegyed adventi kulturális eseménysorozatát. A Fiatalok a Megértésért Magyarországi Egyesülete, nagy múltú nemzetközi diákcseres szervezet, amely évek óta kerületünk művelődési házában működik és több száz középiskolás diák egész éves interkulturális programját szervezte már meg az elmúlt 10 évben. A YFU (Youth for Understanding angol név rövidítéséből) szervezésében tartott koncerten Bán István orgonaművész és a Vox Hungarica lép fel. Bán István szintén YFU-s cserediák volt pár évvel ezelőtt.

A hangverseny december 20-án, 18 órakor lesz a Budavári Evangélikus Templomban, a Bécsi Kapu téren. A templom kapui minden érdeklődő előtt nyitva állnak.

Katalin napi mulatság

A Tabáni Barátok „Virág Benedek” Köre a Szerb és a Német Kisebbségi Önkormányzatokkal közösen egy kis mulatságra, kötetlen találkozóra hívta november 30-án a kerület lakóit. A 48. Katalin napi baráti találkozó a Márvány Menyasszony étteremben rendezték meg, ahol német és szerb zenés műsorral emlékeztek a Tabán többnyelvű, de egyszívű polgáira.

Major Gyula a Budavári Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke, a Baráti Kör tagja köszöntőjében a tavasszal elhunyt Fischer Árpád emléke előtt tisztelgett. Fischer Árpád Budavár Díszpolgára, az ötvenes években hívta életre a Baráti Kört, azokban az időkben, mi-

számára, hiszen ez az első Katalin napi mulatság amin nem lehet közöttünk, szelleme mégis mindörökké velünk marad - zárta beszédét Major Gyula, majd Vecsey András tabáni önkormányzati képviselő vette át a szót.

Rövid beszédében kiemelte: Fischer Árpád szellemisége nyomán egyre nagyobb a tabáni összefogás. Egy 11 évvel ezelőtti önkormányzati határozatot sikerült megvalósítani a múzeum létrehozásával. Köszönet a lelkes tabániaknak az adományokért, az alapítók áldozatos munkájáért és a német, valamint a szerb kisebbségi önkormányzatok együttműködéséért.

A megemlékezők után Fischer Árpád akarátának megfelelően, ahogy az egy igazi mulatsághoz illik, a vidámság kapott főszerepet. A jó hangulatról a Tabán Együttes, Kelemen Tamás és a Napsugár együttes, valamint Pelle Anna énekesnő és a Magyarországi Szerb Színház gondoskodott.

Az étteremnek köszönhetően kedvezményes árú ételek és italok várják a szórakozni vágyókat, míg a szervező kisebbségi önkormányzatok a nyugdíjas vendégek ebédjéhez 1000 forintot azonnal beváltható bonnallal járultak hozzá.

A magyarországi szerbség számára a rendezvény napjához az évszázados szerb templomi búcsú hagyománya köthető.

Mint dr. Urosevics Danilo a Budavári Szerb Kisebbségi Önkormányzat elnöke elmondta, a 17. század végén emelt Szent Benedek tabáni kőtemplom - mely 1751-es felújítása után megkapta a Szent Háromság templom nevet - búcsúját november 25-én tartották, ami így jeles nap a tabáni szerbek életében. **K. A.**



A tabáni Vén Szederfa vendéglő egykor a Hadnagy utcában állt

kor a polgári értékrendet nem nézte jó szemmel a hatalom. Helytörténészként fíradhatatlanul kutatta Buda és különösen a Tabán történetét, gyűjtötte tárgyi emlékeit, hogy relikviáit a kilencvenes évek közepén az önkormányzatnak ajándékozta azzal a nem titkolt céllal, hogy ez képezze egy tabáni múzeum alapját. Alma 2001-ben vált valóra, mikor megnyitotta kapuit a Tabáni Helytörténeti Múzeum. Szomorú a mai nap mindnyájunk

Adventi koncert a Városházán

(Folytatás az 1. oldalról)

Ennek az együttműködésnek a kezdeti megnyilvánulása a mostani zenei est, ahol Bach adventi muzsikái csendülnek fel az együttes előadásában. Dr. Nagy Gábor Tamás a koncertet bevezető, rövid ünnepi beszédében reményét fejezte ki, hogy a Vashegyi György karmester által vezetett zenekarral és kórossal debütálásukat követően, az együttműködési megállapodás értelmében hamarosan újra találkozhatunk, s a további koncertjeiken újabb zenei élményekkel gazdagodhatunk.

Az Orfeo Zenekar bemutatkozó előadásán elsőként Johann Sebastian Bach „Nun komm, der Heiden Heiland” (Jöjj hát, pogányok Údvözítője) kezdetű kantatáját, majd ezt követően a „Jesu, meine Freude” (Jézus, én örömmöm) sorral nyitó motettáját adta elő. A műsort végeztesül az elsőként elhangzott kantatának egy tíz évvel később (1724-ben) szüle-

tett variációja zárta: a megindítóan gyönyörű mű csodálatos előadását a közönség szűnni nem akaró vastapssal honorálta.

Mint Vashegyi György, az Orfeo Zenekar és a Purcell Kórus alapító-karmestere lapunknak elmondta: a Városháza aulájának akusztikája kimondottan segítette az előadásukat - a mostani, relatíve nagy létszámú felállításukban előjött a kívánt hangzás. A karmester tervei szerint legközelebb tavasszal, nagybőjt idején lesznek újból hallhatóak a Várban, ám addig is, más helyszíneken találkozhat velük a közönség.

Legközelebb február 15-én lépnek fel a Zeneakadémián, ahol egy hangversenysorozat első koncertjeként Mozart Varázsfuvolájának nyitányát, C-moll zongoraversenyét, illetve a C-moll befejezetlen miséjéből a Davidde Penitene elnevezésű kantatáját adják elő. **K. D.**

Örmény közmeghallgatás

A Budavári Önkormányzat Kapisztrán téri épületében tartotta éves nyilvános beszámolóját a Budavári Örmény Kisebbségi Önkormányzat. Az elmúlt egy év történéseiről, a kisebbségi önkormányzat működéséről, az elvégzett munkáról és terveikről Gosztonyi Mária elnök számolt be.

Mindenekelőtt az elnök asszony röviden összefoglalta a magyarországi örménység történetét. Mint megtudhattuk, az idegenben élő mintegy ötmillió örmény, a világ egyik legnépesebb nemzetiségi szóróványát képezi. A Magyarországon - többségében Budapesten - élő közel 20 ezer örmény legnagyobb része magyar anyanyelvű. Az örmények szétszóródása 1239-ben kezdődött, ekkor kellett elhagyniuk az őshazát. 1671-ben folytatódott a vándorlás, mikor az elnyomás ellen lázadó örmények kénytelenek voltak elhagyni Moldvát. Innen Erdélybe menekültek, ahol I. Apafi Mihály fejedelem támogatta letelepedésüket.

Bár a magyarörmények elvesztették nyelvüket, mégis célul tűzték ki hagyományaik, kultúrájuk ápolását és a társadalom egésze számára történő bemutatását, valamint a fiatal örmény művészek támogatását. Ezt kívánja segíteni a Budavári Örmény Kisebbségi Önkormányzat is.

Hogy működésük hatékonyabb legyen, együttműködési megállapodást kötöttek az I. VI. XI. és XII. Kerületi Örmény Kisebbségi Önkormányzatokkal, valamint a Fővárosi Örmény Önkormányzattal. A budavári örmények tevékenyen együttműködnek a Fővárosi Örmény Klub havi rendezvényei megrendezésében. Ennek keretében januárban tartották első klubnapjukat a Magyarok Házában „Kárpát körút” címmel. A nagy sikerű vidám műsort Dávid Csaba a kisebbségi önkormányzat tagja jegyezte. Februárban Kopacz Mária örmény-magyar festőművész kiállításának megnyitóján vettek részt, majd a március 15-én elhelyezték a megemlékezés koszorúit a Dísz téri Honvéd emlékműnél. Áprilisban két alkalommal Bécsbe látogattak, ahol megtekintették a Mehitlista Rend kolostorát, múzeumát és könyvtárát, majd a rend templomában szentmisén vettek részt. Áprilisban a Fővárosi Örmény klub keretében emlékeztek az 1915-ös örmény genocídiumról, mely a XX. sz. első népiptása volt.

Gosztonyi Mária sajnálatlál említette meg, hogy bár 2002-ben a Budavári Önkormányzat pályázatán több száz ezer forintot nyertek el, a Gábor örmény szabómester - aki mint kém tevékenyen részt vett Buda felszabadításában - emlékére felállítandó tábla felállítására, mégsem valósulhatott meg az elképzelés, mivel nem találtak megfelelő helyet. Együttal szólt arról is, hogy az örmény holokauszt egyik vezéralakjáról Kemal Atatürkről sétányt neveztek el a Budai Palota alatt.

Egyebek mellett hozzáultak a gyergyószentmiklósi Szent Anna Kápolna helyreállításához, Szamosújváron pedig Világosító Szent Gergelyre emlékezve, ünnepi szentmisén vettek részt.

Ami a jövőt illeti, várhatóan január végén jelentetik meg dr. Benedek Katalin örmény-magyar művészettörténész „Művészek és alkotások” című könyvét, januári klubnapjukra pedig Nosztalgia címmel zenés darabbal készülnek. **K. A.**

Röviden

Zórád Ernő kiállítása

Zórád Ernő festőművész, grafikus - Budavár díszpolgára - legújabb képeiből nyílt kiállítás a Karton Galériában (Bp. V. ker. Alkotmány utca 18.) A kiállítás megtekinthető 2004. január 10-ig, hétfőtől péntekig 13-18 óra között, szombaton 10-14 óráig. Bemutatásra kerül az Egy vándorfestő ifjúságai című könyv is, amely 70 db régebbi és új illusztrációt tartalmaz. A képek és a könyv a helyszínen megvásárolhatók.

Műsorajnló

Gyárfás Endre képzelt riportját hallgathatjuk meg december 23-án, 15 és 16 óra között a Petőfi Rádióban a Kisbalta néhai vendéglőseivel. A Varga József emlékezése nyomán írott posztumusz interjúban megismerhetjük a Tárnok utcai csemegebolt helyén állt vendéglő beszerzési titkait, disznótoros versenyeit, étkeit és híres vendégeit Krúdytól az öreg Latabárig.

Adventi koszorúkészítés és vásár

December 8-án és 10-én délelőtt 11 órától 15 óráig ötleteket, tanácsokat kaphatnak adventi koszorúkészítéshez, valamint kész koszorúk vásárára lesz az I. kerületi Polgármesteri Hivatal (Kapisztrán tér 1.) aulájában. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Helyszínváltozás

Ez év december 20-án, este 9.30 órakor rendezzük meg a „Gamba Esték” hangverseny sorozat a következő hangversenyét „Gamba Triók” címmel. A hangverseny a kiadottól eltérően nem a Budavári Önkormányzat aulájában, hanem a Kiscelli Múzeumban lesz megtartva.

Emléktábla a szobrászmesternek

Tóth István (1861-1934) szobrászművész egykori Döbrentei utcai házának falán, a Budavári Önkormányzat támogatásának köszönhetően november 22. óta márványtábla tiszteleg a méltánytalanul elfeledett mester emléke előtt. Az emléktábla avatás időpontjának megválasztásakor különös apropóul szolgál, hogy napra pontosan éppen száz esztendeje adta át gróf Tisza István a Halászbástya szomszédságában álló Hunyadi János emlékművet.

A Tóth István leszármazottai és a Márai Sándor Kulturális Közalapítvány szervezésében megtartott kis ünnepségen Acs Pál, a művészről szóló „A Szép aktualitása” című könyv szerzője tartott beszédet. Mint elmondta, mára meglehetősen megkopott Tóth István emléke, bár szobrai mind a mai napig ékesítik Budapestet és az ország más városait egyaránt. Elég csak egyik legismertebb művére, Hunyadi János bronzszobrára gondolnunk, amit a Magyar Televízió déli híradójának bejelentekésekor, a déli harangszó alatt az egész ország megcsodálhat.

Bár az alkotást így milliók ismerik, a szobrászt annál kevesebben; ezen kívánnak segíteni. 2002 elején mutatták be, A szép aktualitása címet viselő Tóth István monográfiát. Azóta egyre több tanulmány, cikk jelenik meg a művészről, akit Lévai Károly újságíró, egy 1903-ban megjelent írásában a „legerősebb és legjobb szobrászművészuinknek” nevezett.

Tóth István Szombathelyen született 1864.



Tóth István: Polipóló

november 9-én. Édesapja asztalosmester volt, így a családi műhelyben hamar kitanulta a mesterséget. Ekkortájt készített szép művű faragott faszobrai művészi tehetségről árulkodtak. 1881-ben felvételizett a bécsi képzőművészeti akadémiára, ahol három évig tanult, majd a bécsi mesteriskolán - ide járt többek között Stróbl Alajos, Huszár Adolf - csiszolta tovább tudását. 1888-ban készített vizsgaszobrára, a Haldokló gladiátor, majd az egy évvel később készített domborműve a Tóbiás búcsúja az akadémia legmagasabb kitüntetését érdemelte ki. Tanulmányai befejeztével hiába kínáltak állást számára a bécsi akadémián, osztrák feleségével Maria

Buttingerrel Budapestre költözött. Előbb a Várbazár melletti Ybl-házban, majd a Döbrentei utca 6. szám alatt lakott.

1891-ben átvette a budapesti szobrász mesteriskola tanárának kinevezett Stróbl Alajos műtermét a Várbazárban, ahol egészen haláláig, 43 éven keresztül alkotott. 1897-ben kapott megbízást a Hunyadi János szoborra, amit a mindmáig az egyik legszebb magyar királysoborként tartanak számon. Szentén az első kerületben, közelebbről a Hunyadi János úton, az Alagút melletti parkban látható a Polipóló című kőszobrára. Ezek mellett, Budapesten harmincegy szobrát helyezték el, míg országsszerte több száz megrendelést teljesített. K. A.

Deák Ferenc emlékévé

Ez év október 17-én ünnepeltük Deák Ferenc születésének 200. évfordulóját. Az évforduló alkalom arra, hogy visszatekintsünk a nagy hazafi életújtára. Deák Ferenc neve szinte eggyé forrt a kiegyezéssel, ez tekinthető politikai pályája csúcspontjának.

A „haza bölcse” fantasztikus jogi ismeretekkel, taktikai és politikai érzéssel rendelkezett. Az általa irányított tárgyalások következtében jött létre a kiegyezés 1867-ben Ausztria és Magyarország között, amely tágabb lehetőséget biztosított hazánk gazdasági és kulturális fejlődéséhez.

A Budavári Általános Iskola felső tagozata egy vetélkedő keretében emlékezett meg Deák Ferencről, amelyen három fős csapatok képviselték osztályukat. A résztvevők változatos feladatok keretében adtak számot tudásukról a zsűri nagy meglepedésére.

Az I. helyezést a 6. a osztály csapata szerezte meg: Rudi Eszter, Jenei Gábor, Wágner Viktor.

A II. az 5. b. osztály lett: Csimár Nikolett, Reichardt Alexandra, Tusz Fanni.

A III. helyen két osztály csapata osztozott, az 5. a osztály: Farkasdy Melinda, Baranyai Zsolt, Szegőfi Ákos és a 7. b. osztály képviselői: Giron Diána, Cseh István Tihanyi Márk.

A győztesek könyvjutalmat és oklevelet kaptak.

Bisztrai Gáspár Annamária
történelemtanár

Bál Alexandriai
Szent Katalin tiszteletére

Idén kedden ünnepeltük a Katalin névnapot, így az azt megelőző vasárnap, november 23-án ültünk meg a Tabáni Templom búcsúünnepét. Az ünnepi szentmise mellett az idén viszont már más esemény is színesítette a programot, kiválasztva erre a búcsú napja előtti szombatot.

Amikor a tabáni egyházközség múltjáról állítottam össze monográfiámat, kerültek elő a régen elfeledett Szent Katalin Bál meghívói, programfüzetei. 1948 novemberében már nem volt tanácsos egyházi rendezvényt nyilvános helyszínen rendezni, így az előbbi évben még a Várkert Kioszkban megrendezett báli hagyománynak vége szakadt. Eltökélttem magamban, hogy felelevenítem a Szent Katalin Bál rég elfeledett egyházközségi hagyományát. Kitűnő alkalom volt erre, hogy idei évben az egyházközségi képviselő-testület jóvoltából elnyertem a világi elnöki tisztelet. Örömmre szolgál, hogy egyik első ténykedéssel visszaállíthat-

tam ezt a régi szép hagyományt. Segítő-társaimmal nagy lelkesedéssel, de szorult szívvel kezdtünk neki a szervezésnek: lesz igény egy ilyen programra? Végül az összes jegyet eladtuk, még a „nem való ez nekem” embereket is meggyőztük, hogy igenis, való ez nekik.

A bál vendégei meghallgathatták az első órában templomunk karnagynak, Dumbaridisz Imre orgonaművésznék nemsokára megjelenő hanglemézét, majd a megnyitó szavai után - két alkalommal is - táncbemutatóban gyönyörködhetek. Templomunk büszkeségei közé tartozik Huszár Noémi és Kurecskó Mihály, akik komolyzenei darabokkal szórakoztatták a közönséget. Az est jelentős eseményei közé számított az értékes nyereményeket adó tombola játék és az estélyt lezáró gyertyafény keringő.

Köszönjük a támogatóknak az önzetlen segítséget.

Völgyesi Levente

Krónikásének a szeretetről

Nap mint nap panaszkodunk az el-embertelenedő, kíméletlen, anyagi-as világról. Mégis, ha nyitott szemmel-füllel igyekszünk élni, ma is rá-lelhetünk egy-egy gyöngyszemre, pontosabban gyémánt keménységű ékszerre, mint Dévai Nagy Kamilla Krónikásének Zeneiskolája.

Sokan úgy emlékszünk a művész-nőre, mint gitáros előadóművészre, aki nagyszerű költőink verseit énekli, mondja, tanítja, hihetetlen szuggesztivitással. Aztán hirtelen eltűnt. Néhányan hallottunk rettenetes karamboljáról: 1996. január-jában a Magyar Kultúra Napján, egy fellépésről hazafelé, sofőrje egy pillanatra elaludt a volánnál. Hirtelen felébredve vészfékezett, de egy jégfolton megcsúszva a kocsi 7 méteres töltésről zuhant a szántóföldre, majd még pörgött vagy 120 métert. Ezek után nem csoda, hogy a kocsi a felismerhetetlenségig összezúródott. A csoda az, hogy Kamilla életét meg tudták menteni! 2 nap kóma, 10 nap amnézia a fejsérüléstől, s ami egy hangszeres számára a legsúlyosabb sérülés: jobb kezéről majdnem leszakadt az egyik ujjja.

Fájdalmas, hetekig tartó vizsgálatok és kezelések után szembesült a második csodával. Hangszerét kérte, minden rosszra felkészülve. A gitár ezután a rettenetes repülés után, hetek múlva úgy került elő a tokjából, hogy el sem hangolódott. Mi más ez, mint jel?! Jel, hogy feladata itt még nem ért véget. Gitározni, énekelni kell tovább, de másképp. Koncert körutak helyett biztosítani az utánpótlást. Még a szanatóriumból kezdte szervezni a megálmódott formát, a Krónikásének Zeneiskolát. Zeneiskolát olyan tantárgyakkal, amelyek neki hiányoztak pályája indulásakor: szolfézs, zeneelmélet, hangképzés, színpadi beszédtechnika, jazz-blues-country- klasszikus gitár és hangfény-mikrofontan, sminkelés, ruhatervezés, beszédművészet, s a legfontosabb tárgy: az előadó-művészet. Minden egy helyen, egységes egészként.

Utólag kiderült, hogy egész Európában nincs ehhez hasonló intézmény. Sajnos ez aztán előre nem látott gondokat is hozott magával; mivel az iskolaformát hivatalosan nem ismerik el, egy sereg támogatástól elesnek, mind a mai napig. Nincs fejkvóta, nincs állami támogatás, az alapítványok sem tudnak átlagos módon segíteni nekik. Mégis: iskolaépület, kollégium és pénz nélkül, 1996 október 16-án létrejött az iskola, igaz egyelőre Kamilla lakásában, kitalált kollégiumi helyekkel, de hatalmas hittel, ügyszere-ttel, lelkesedéssel.

Jöttek a növendékek Erdélyből, Felvidékről, Kárpátaljáról. Tanultak, szerepeltek és utaztak vissza szülőföldjükre, vinni a lángot tovább. Aztán jöttek újabbak, még többen akartak tanulni népénektől



kezdve, virágéneket, históriás éneket, megzenésített verseket, komolyzenétől musicalig, mindent amit csak lehetett.

Egy idő után nagyobb hely kellett a tanuláshoz is, de elsősorban azért, hogy este ne kelljen szétszéledni. Ezek a messziről jött, a családtól távol élő gyerekek legalább ilyenkor érezzék az otthon melegét. Kamilla addig könyörgött, talpalt, magyarázott, érvelt, míg Pünkösdfürdön kaptak az önkormányzattól egy leromlott épületet. Igaz rettenetes állapotban, de saját fedél került a fejük fölé. Ettől kezdve délelőtt vako-lókanál, ecset a kézben, délután tanulás és gyakorlás, este pedig fellépés azért, hogy cementre, homokra, festékre jusson a felújításhoz. No meg egy-egy zsák krumplira, mert bizony legtöbbször a gyomrukon kellett és kell megspórolni a csempére, s egyébre valót.

Megalakulásuk óta szinte minden hétvégén Erdélybe, Felvidékre, Kárpátaljára mennek, megkeresve a szórványvidéket, ahova ritkán jut magyar műsor. Kamilla út-jainak jóvoltából lemezeik már öt földrészt magyarjai között ismertek. Míg e sorokat írom, a „Magyarok fénye” című CD-jüket hallgatom. Magam előtt látom a kedves arcokat. Azokét akik eljöttek hozzánk, ide a Krisztinavárosba, baráti körünk, a Krisztina Kör meghívására, a Szent Gellért Katolikus Általános és Gimnáziumba hangversenyt adni.

Köszönet és hála mindannyiuknak a szép estéért, de elsősorban azért az ügyért amit sokszor helyet-

tünk is képviselnek: Csata Judit (Gyergyószentmiklós), Ferencz Blanka (Csíkszentdomokos), Kurkó József (Csíkszentdomokos), Murányi Antal (Székelyudvarhely), Makkai Hajnalka és Makkai János (Szászrégen), Nagy Zoltán (Nagyenyed) erdélyi fiataloknak!

Egy apró vendégünk is volt: Zentai Zsolt Budapestről, aki csak pár havi tanulás után, de már eljátszotta-énekelte nekünk bátran és kristálytisztán, a nálunk „Hull a pelyhes” -ként ismert francia gyermekdalt, nagy közönségikert aratva.

A hangverseny után alig volt szívem Kamillát faggatni, hiszen egy ilyen előadás - amelyet végigkonferált, énekel, „gyermekei” helyett is végigzigt-, sok erőt vesz ki az emberből. Ő azonban, ha fáradtan is, de mosolyogva mesélt tovább; arról, hogy milyen jó érzés volt annak az iskolának az előterében énekelni, ahova gyermekkorában járt. Mennyire másképp dobog a szíve, ha errefelé közelít, hiszen itt született a Naphegyen, abban a Derék utcai lakásban, ahol a mai napig él 90 éves édesapja. Külön megkért, hogy írjam le: innét is szeretettel köszönti.

Felragyogva újságotla örömet: megszületett unokája, Dévai Dániel Abel, kisebbik gyermekének, Bálintnak a kisfia. Büszke nagyobbik fia, Balázs sikereire, aki a Katona József színház művésze. Most a legboldogabb, hiszen azt teheti, amit mindig is szeretett volna. Tanít, heti 70 órában, ilyen sok növendéke van. Együtt lakik és él velük a kollégiumban, hiszen rózsadombi lakásának ára már régen beleépült iskolájába. Magától értetődő természetességgel mondta: „7 éve nincs pénztárcám és azóta vagyok igazán boldog”.

Tolmácsolom személyes meghívását: szeretettel vár mindenkit legközelebbi hangversenyükre: december 17-én 18 órára, a Hadtörténeti Múzeum Márványtermébe. A helyszínen vásárolhatunk CD-t - most jelent meg a 10. Megvásárolhatjuk Dévai Nagy Kamilla verses-kötetét is, amit betegsége alatt alkotott. Ezek megvételével az iskola működését támogatjuk. Ne feledezzünk meg az adó 1 %-áról sem, ezzel is határon túli gyermekek tanulását segítjük!

Címük: 1039 Bp. Zipernewszky Károly u.1-3, Krónikaénekesek Zeneiskola. Telefon: 1-243-3191; OTP számlájuk száma: 11702036-20604211, Budapest, II. Margit krt. 1-3.

H. Végvári Ágota

Metamorfózis

Imre Zoltán emlékkiállítás

Az 1997-ben elhunyt Imre Zoltán koreográfus idén lenne 60 esztendő. A művészre emlékezve, Metamorfózis címmel a Bajor Gizi Színház múzeumban időszakos kiállítás nyílt, amely a nemzetközi hírvé táncos-koreográfus, a sokoldalú, ízig-vérig színházi ember életébe és művészi pályájába ad betekintést.

A válogatás koncepciójából adódóan a kiállítás enteriőr jellegű. Láthatunk szobabelsőt, a művész kedvenc bútorait, személyes tárgyait, különböző mű-



tárgyakat, illetve saját képző- és iparművészeti alkotásait. Mindezek mellett fotók, plakátok egyéb írásos és tárgyi dokumentumok, jelmezek alkotják a kiállítás másik tartalmi részét. Imre Zoltán művészi alkotómunkáját pedig videón pergő táncrészletek varázsolják még élőbbé.

A kiállítás rendezője Szűdy Eszter muzeológus-táncörtörténész, az Országos Színház-történeti Múzeum és Intézet Táncarchívumának gyűjteményvezetője.

A válogatott anyag látványtervezője Pásieczki Zsolt díszlettervező.

Helyszín: Bajor Gizi Színház múzeum, Budapest, XII. kerület, Stromfeld Aurél út 16.

A kiállítás megtekinthető 2004. január 31-ig, csütörtöktől vasárnapig 14 és 18 óra között.

A kiszabadított igazság

Beszélgetés Vadkerty Katalin pozsonyi történésszel

Első kötete, a szlovákiai magyar kisebbséggel foglalkozó írása csak 1993-ban jelent meg. Ekkor tudott hozzáférni a levéltári dokumentumokhoz. Azután három évenként másik kettő követte: A deportálások, A belső telepítések és a lakosságcsere.

Vadkerty Katalin a pozsonyi Comenius Egyetem Bölcsészettudományi Karán szerzett diplomát. Ezt követően az ottani főiskola történelem tanszékén oktatott, majd az akadémia tudományos munkatársaként dolgozott. Munkásságáért 1996-ban Fábry-, 2000-ben Jedlik-díjat kapott... A budapesti Bethlen-díj átadása után beszélgettünk az elmúlt évtizedekről, gondokról és örömeikről.

- Nehéz beszélnem a mai estéről - mondja mosolyogva. - Valami különös, eddig az életemben még nem tapasztalt érzés vett rajtam erőt. A mostani tizenöt évet megelőző negyven, valahogy ezeket a lelki értékeket, a befelé fordulást, a természetfeletti erőkből való hitet eltüntette. A mai nap visszahozta azt, ami a gyerekkoromban is szép volt, amire a szüleim is neveltek. A Bethlen-díj átadásán, ebben a közösségben éreztem, hogy érdemes dolgozni, a nehézségeket elviselni...

- Láttam a kezében a trilógia hatalmas kötetét. Mít emelne ki a drámai 700 oldalból?

- Az én munkám témája lelkileg is leterhelő kérdéskör, ami fehér folt volt a 90-es évek előtt. Úgy kezdtem kutatni, mint egy történész, aki hideg megfontolással átnézi az anyagot... Hosszú tünődés után rájöttem arra, itt egyetlen lehetőség van a magyar kisebbség esetében, hogy a szlovák közvélemény is elfogadja: a dokumentumok bemutatása!

- Járta a levéltárakat.

- Az 1945-48-as magyar politikát, a magyar kérdés végleges rendezését csak úgy lehet most a világ közvéleménye elé tárni, ha ismertetem a csehszlovák kormány politikáját, rendeleteit, végrehajtási utasításait, ugyanígy a szlovák nemzeti tanácsét is, amely teljesen külön álló volt, s csak bizonyos esetekben volt hajlandó elfogadni a központ határozatait. Nem maradt más lehetőségem, mint a levéltár. Mondjanak a történészek akármit, én megmaradok a levéltári anyagok interpretálása és rendszerezése mellett. Az értékelést pedig elvégeztem egy szlovák hivatalnak a jelentésével, s akkor nem mondhatják, hogy egy magyar tévedett.

- Befejezve évtizedes kutatásait, milyen konklúziót tudna levonni?

- Nemzetállamot nem lehet egy többnemzetiségű területen kialakítani, csak genocidiummal. Ezt állapította meg előttem Karel Kaplan történész is, Csehszlovákia igaz arca című munkájában. Rámutatott arra, hogy micsoda bosszúálló kegyetlenség volt ahogyan a németekkel szemben viselkedtek. A magyarok esetében, ahogyan ő megfogalmazta, genocidium előtti állapot állt fenn... Én kimutattam, hogy a járásokban a magyarok százaléka hogyan csökkent, hogyan tűntek el a húsz százalék feletti magyar részek és a tiszta magyar területek is miként váltak át vegyessé; a 45-48-as asszimiláció nélkül is olyan mértékű elszlovákosodás történt, amelyet többé már nem lehet helyre hozni.

- Hogyan fogadták a könyvét?

- Az igazán európai demokráciát akaró szlovák értelmiség, azok, akik már együtt dolgoztak Havellel, látják, hogy tovább él a nacionalizmus. Ők értették a könyvemet. Ezért adták - a sok-sok irodalmár után - a legnagyobb kitüntetést munkásságomért.

- Miként élnek ma arrafelé a magyarok?



- Egy rossz gazdaságpolitika után, fellendülésről a magyarok között sem lehet beszélni. De mindenki dolgozik, jobbítani akar, két-három ember helyett is munkálkodik, a gazdák keresik a lehetőségeket és ami nagyon fontos, a magyar képviselők ott vannak a parlamentben... A magyarok mindig is az önszerveződés emberei voltak, akármilyen járási, területi rendezvényt tartottunk, hatalmas erőket tudtunk mozgósítani: Gombaszögben 50-60 ezer magyart lehetett összehívni, ami azt jelentette, hogy összekovácsolódtunk, élünk és tenni akarunk.

Fenyvesi Félix Lajos

Könyvesbolttal bővül a központ

Több mint 7000 egyetemista, oktató és kutató látogatta meg januári nyitása óta az információs-zolgáltatásról és elektronikus tartalomszolgáltatásról ismert Kemelen Farkas Hallgatói Információs Központot (HIK). Ez a szám szeptember óta hetente 250-300 új regisztrációval nő. A magyar felsőoktatás modern központjává nőtt intézmény folyamatosan bővíti szolgáltatásait: novembertől már könyvesbolt is várja a látogatókat. A szakkönyv-bolt célja, hogy egybe gyűjtse minden fontosabb tudományág felsőoktatási tankönyveit és jegyzeteit. A tudományos lelőhely az egyetemistákat és főiskolásokat 10 százalékos általános-, és esetenkénti akciós kedvezményekkel, valamint kulturális rendezvényekkel várja a jövőben. A könyvesbolt és az internet hozzáféréseken kívül a látogatók használhatják az Elektronikus Információ Szolgáltatás (EISZ) összes adatbázisát, valamint a központi könyvtárban elhelyezett több ezer tankönyvet és jegyzetet. A HIK Budapest központjában, számos egyetem és főiskola közelében található, de a www.hik.hu weboldalon bárki tájékozódhat az ingyenes szolgáltatásokról. (FISZ)

Áldozatos életek

Bethlen-díj átadása az Országos Széchényi Könyvtárban

Az 1980 óta működő Bethlen Gábor Alapítvány anyagi, szellemi és lelki támogatásával, ösztöndíjával és díjaival úttörő szerepet vállalt a nemzeti összetartozás szolgálatában, a közép-európai szellemi együttműködésben, a magyar-magyar kapcsolatok folyamatos ápolásában.

Bethlen-díjjal a magyar szellemiség olyan háttérbe szorított nagy alakjait tüntette ki elsőként Magyarországon, mint a csángók apostolát Domokos Pál Pétert, a népfőiskolai mozgalom hazai atyját Ujszászy Kálmánt, a híres könyvkiadót Püski Sándort, vagy Sütő Andrást, Tőkés Lászlót, Duray Miklóst...

Ebben az évben elsőként Jakubinyi György érsek kapta meg a rangos kitüntetést, akinek életútját meleg szavakkal Erdő Péter bíboros, Esztergom-budapesti érsek ismertette, kiemelve a gyulafehérvári egyházvezető áldozatos munkálkodását az ott élő magyarokért. Bethlen-díjjal köszönték meg több évtizedes tanári és kutató munkáját Vadkerty Katalin pozsonyi

történésznek; nem régen megjelent hatalmas trilógiájában a csehszlovákiai magyarság történetét írta meg, az 1945-ös kitelepítéstől a reszlovakizációig.

A szenteletű erdélyi püspökre emlékeztek a Márton Aron emlékéremmel. A kitüntetettek:

Balogh Ferenc művésztanár, hegedűművész (Kolozsvár) sok-sok nemedéket nevelt föl, Göncz László közíró (Lendva) szinte egyszemélyes intézményként tevékenykedik, míg a Bethlen Otthon az-amerikai magyarság lelki és szellemi támasza immár 80 éve.

1990-től Tamási Áron-díjjal tüntetik ki Tamási frói öröksége és a széklei szellemiség hírvívőit. Ebben az évben a fiatal debreceni irodalomtörténészt, Bertha Zoltánt tartották erre érdemesnek, aki épp most fejezte be az íróról készített nagy-monográfiáját.

A bensőséges díjtadó ünnepségen közreműködött Maczkó Mária népdalénekes és Szabó András előadóművész. F.



Elveszett utak

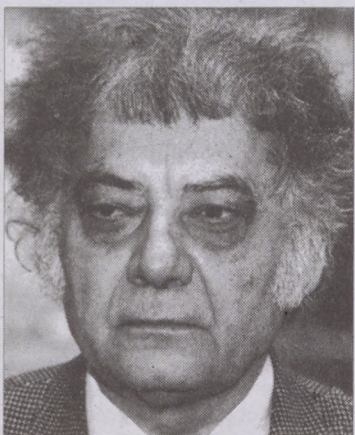
Csoóri Sándor esszékötetének bemutatója a Litea Könyvesboltban

Családias hangulatban, Bakó Annamária köszöntő szavaival kezdődött Csoóri Sándor új könyvének a bemutatója. Az írónak a közelmúltban keletkezett esszéit, publicisztikáját hét ciklusban közreadó kötet napjaink közérdekű társadalmi-politikai és emberi problémáit gyűjti össze.

Ezek az írások esszéirodalmunk legjobb hagyományaihoz méltó igényességgel fejezik ki szerzőjük életünk minőségéért érzett aggodalmait. (A kötet a Nap Kiadó sorozatában jelent meg.)

Domokos Mátyás irodalomtörténész, az est házigazdája Csóóri felelősségéről beszélt, arról, hogy muszáj volt ezeket megírnia, még akkor is, ha sokan nem hallják szívesen. Kell-e az írónak politizálni? - tette föl a kérdést. Kell, különösen a magyar íróknak, hogy még jobban megközelítse az igazságot, megfogalmazza a közgondokat.

Az új prózai kötet küszködő életünk térképvezetője. Szinte ma is arról vitázik a szerzője, amiről évti-



zedekkel ezelőtt, mert nem oldódtak meg régi problémáink, égető történelmi gondjaink. Nem találunk és nem is nagyon keresünk megoldásokat a jobb életre. A cím, az Elveszett utak, arra is utal, hogy füstbe mentek terveink, álmaink. Válsághelyzetbe kerültünk, utat tévesztettünk.

Csoóri Sándor arról beszélt a későbbiekben, hogy az 50-es években félelmetes volt az irodalom, a költészet hatalma. Egy-egy szó tonnás robbanó anyagot hordozott. A mai irodalomnak, úgy tűnik, nincs köze az élethez.

A megaláztatásokhoz.

Mintha folytonosságát is elvesztette volna. Elszürkül és elveszti kapcsolatát a valósággal. Pedig tele van ki nem mondott fájdalommal és szenvedéssel. Ha nem jön egy új nemzedék, akkor nem ismerjük meg a köröttünk zajló életet. Nem lesznek nagy írók és írórsorsok. Ha nem írja meg az irodalom a mai életet, az igazságot, akkor nem marad meg az emlékezetben.

Fenyvesi

KÖNYVAJÁNLÓ

Magyar Művelődéstörténeti Lexikon

Tíz éves kiadói és szerkesztői munka terméke jelent meg a napokban: az első Magyar Művelődéstörténeti Lexikon első kötete. Tízkettesre tervezték, a második kötet 2004 tavaszán jelenik majd meg. Az év végi, ajándékozásokkal gazdagított ünnepek előtt hetente több, nagyon szép, vagy nagyon értékes, illetve nagyon hasznos kiadvány ismertetésére hívják az újságírókat, ez utóbbiak, tehát a nagyon hasznos és értékes kiadványok közé tartozik a Balassi Kiadó és az MTA Irodalomtudományi Intézetének kötete, amelynek még becenevet is adtak: MaMüL.

A magyar jelző magyarországit jelent, a lexikon forma azt, hogy abc sorrendben mutatja be a régiéseket, az irodalmi, művészettörténeti, zenetörté-

neti, jogtörténeti, nyelvészeti, filozófiai, orvoslástörténeti, az ipari és az agrár-, sőt a pénztörténeti emlékeket, a középkoriakat és a kora-újkoriakat, tehát nem napjainkig.

Néhány címszó a most megjelent első kötetből: aacheni kincs, ácsmesterség, Ádám János, ágyi ruhák, banderális hadszervezet, barokk, bencés könyvtárak, Born Ignác, botanika, Brassai-kódex, bronzművesség, budai pasa, Buda nyomdászata és könyvkiadása. Sokszínűsége ebből a felsorolásból is jól látható. Tulajdonképpen az esemény- és politikatörténetet mellőzi csupán. Az ára nyilvánvalóan nem alacsony, ahogy ezt ezidőtájt tapasztalhatjuk - kötetenként 5700 forint.

Gál Jolán

Felvételi a református gimnáziumba

A Baár-Madas Református Gimnázium felvételt hirdet elsősorban református vallású budapesti és vidéki tanulók számára 2004 őszén induló hat- és négyévfolyamos osztályaiiba, valamint nyelvi előkészítő évfolyamára. Az iskola terveiről és a vizsgák részleteiről a 2003. december 6-i nyílt napon adunk részletes tájékoztatást a jelentkezőknek és szüleiknek.

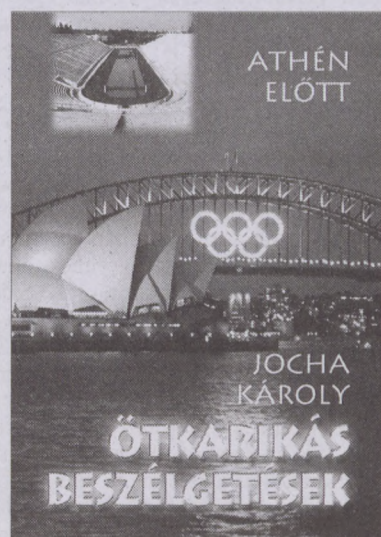
A hatévfolyamos gimnáziumba jelentkezők ebben az esztendőben is részt vesznek az OKÉV által rendezett központi írásbeli vizsgán. Erre a vizsgára külön adatlapon kell jelentkezni 2003. december 12-ig. Ilyen adatlap kérhető a jelentkező általános iskolájában, vagy a célba vett gimnáziumban. A hatévfolyamosok központi írásbeli vizs-

gáját 2004. január 30-án, a szóbeli vizsgákat pedig 2004. február 16-20. között tartjuk. A négyévfolyamos osztályba és a nyelvi előkészítő évfolyamra jelentkezők írásbeli vizsgáját 2004. február 7-én, a szóbeli vizsgákat 2004. március 1-6. között rendezzük. A felvételre a gimnázium portáján és a nagyobb református gyülekezetek lelkesíti hivatalában elérhető adatlap kitöltésével lehet jelentkezni. Az iskola címe: 1022 Budapest, Lorántffy Zsuzsanna u. 3. Az iskola kínálata: öt nyelv (angol, német, francia, latin olasz), oklevelet adó számítástechnikus-képzés; szak- és sportkörök, ének- és diákújság; internátus, étterem, állandó orvosi felügyelet; kapcsolat nyugat-európai és határon túli magyar iskolákkal.

Ötkarikás beszélgetések

Nem csak Karácsonyra kínál érdekes olvasnivalót az „Ötkarikás beszélgetések” című, új, olimpiacentrikus könyv. A kötetben éppúgy megtalálhatók az ilyenkor karácsony táján felértékelődő gondolatok, miként a sportbarátokat egész éven át - de most, az ötkarikás versenyek közeledtével különösen - érdeklő történetek, háttér információk.

Miről is szól ez a csaknem háromszáz oldalas, tizenöt oldalas színes képmelléklettel rendelkező, reprezentatív



könyv? Amint a szerző, Jocha Károly - lapunk állandó munkatársa - bevezetőjében írja „egész életem a sport vonzá- sában telt el”.

Ez a teljes elkötelezettség nyomon is követhető a könyv oldalain, ahol 1908-ban, a londoni olimpián szereplő magyar részvevőkkel készült beszélgetések éppen úgy megtalálhatók, mint a 2000-es, Sydney-i olimpia magyar bajnokait bemutató burkolt interjúk.

A csaknem valamennyi élő egyéni olimpiai bajnokot felvonultató „Ötkarikás beszélgetések” oldalain olvashatnak majd a két, legidősebb magyar olimpiai bajnokról, Csák Ibolyáról és dr. Tarics Sándorról, a közelmúltban eltávozott Papp Lászlóról és az élő legenda Puskás Ferencről, athéni reménységeinkről, a női kajakos hölgyekről, az úszó Risztov Éváról és Cseh Lászlóról, a Pető-dr. Haller evezős párosról, többek között. S természetesen Egerszegi Krisztinát, a Várnegyed díszpolgárát is igyekszik emberközelihez hozni a szerző.

A könyv december 11-12-én kerül a könyvesboltokba 3.920 forintos áron. A Kiadónál (T/F: 316 8838; 209-44-30-78; geosport@enternet.hu) kedvezményes, 3.000 forintos áron megkapható.

Röviden

Az utóbbi két hét kerületi adatai szerint kilenc személygépkocsi lopás és három rongálás mellett négy autófeltörés írható a bűnözők számlájára. Ugyanakkor dr. Keszytűs Rudolf ezredes kapitányságvezető örvendetes adatról is beszámolhatott, hiszen lakásbetörés egyáltalán nem történt.

Erősödő rendőri jelenlét

Budapest rendőrfőkapitánya a pesti oldal után Budán is fokozott rendőri ellenőrzést rendelt el. December 1-től az első kerületben a Citadella, a Budai Vár, a Déli pályaudvar és a Vérmező emelkedik meg számottevően a rendőri jelenlét. A közel 40 fős megerősítő rendőri állomány, gyalogos és kutyás járőrök, járőrautók ellenőrzik a kerület frekventált pontjait.

Graffitizőket fogtak

Mint ismeretes az önkormányzat és a rendőrség fokozott figyelmet fordít a graffitik visszaszorítására, amiben a lakosság is partnernek bizonyul. Ennek köszönhetően akadt horogra az a három fiatal, akik az Attila út egyik házának falát és kerítését „vették kezelésbe” még november 19-én. Szerencsére a ház egyik lakója felfigyelt a békésen festegető fiúkra, majd az időközben kihívott rendőrök megérkezéséig feltartotta, a díszes kompániát. Mint kiderült a tetten ért fiatalok nem kerületi lakosok, mindannyian gimnazisták, ráadásul egyikük egy helyi gimnázium tanulója. Elmondásuk szerint iskolájuk dekorációjából megmaradt festékeket próbálták ki a társasház falán, ami a törvény szerint rongálásnak minősül.

Horogra akadt a rabló

Még ez év júliusában történt, hogy a Szabó Ilonka utca egyik üzlethelyiségében betört egy fiatalember, majd a nála lévő késsel megfenyegette az eladót, bántalmazta, majd a kaszából kivett 23.000 forintot és elmenekült. A kerületi nyomozók kiváló munkájának köszönhetően néhány nappal ezelőtt vidéki lakásán sikerült elfogni a keresett személyt, aki bűnügyi őrizetben van.

Hajléktalanok rendőrkezen

Az elmúlt időszakban többször is hajléktalanok adtak munkát a helyi zsaruknak. Az első esetben egy a Déli pályaudvar környékén élő hajléktalan férfi tett bejelentést, mely szerint volt élettársa ellopva pénzt és iratait. A forró

nyomon elinduló rendőröknek néhány óra alatt sikerült elfogniuk a vidéki illetőségű gyanúsítottat. Ugyancsak a Déli területéről állították elő azt a három személyt, akik betörték a pályaudvar egyik büféjének kirakatát. Ellenük rongálás miatt indult eljárás. Sikerült elfogni azokat a hajléktalanokat, akik a Krisztina körúton parkoló autók díszárcait lopták el, majd a környéken várakozó eddig ismeretlen taxikoknak ajánlották megvételre.

Öngyilkos akart lenni

A Gellért-hegy szikláiról akart leugrani egy 81 éves férj. Szerencsére a percek alatt a helyszínrre érkező tűzoltóknak és rendőröknek sikerült szándékáról lebeszélni, majd a nyugdíjas bácsit - akiről kiderült, hogy nem kerületi lakos - korházba szállították.

Újra átvillanyszerelők a kerületben

Sajnos minden korábbi figyelmeztetés ellenére a magukat ELMŰ alkalmazottaknak kiadó bűnözők ezúttal sikerrel jártak. Az idős áldozat lakásába bejutva eltulajdonították annak bankkártyáját, amiről jelentős összeget vettek fel. A kapitány ismételtelen kéri a lakosságot, hogy idegent ne engedjenek lakásukba, még a hivatalos személyektől, közmű vállalat alkalmazottaitól is kérjék el fényképes igazolványukat és ellenőrizzék személyazonosságukat telefonon.

Bátor állampolgár

Helyén volt a szíve annak a Rudas fürdő környékén bicikliző polgárnak, akinek feltűnt egy betört ablakú személygépkocsi és annak közelében egy láthatólag ideges, aktatáskában kotorászó egyén. Követni kezdte a gyanúsán viselkedő személyt, majd a közeli szállodához érve segítséget próbált kérni, de az ott tartózkodók nem voltak hajlandóak rendőrt hívni, így egyedül lépett akcióba.

Határozottan felszólította a 30 év körüli, 170 cm magas, piros ujjatlan télikabátot és sötét nadrágot viselő elkövetőt, hogy adja vissza az ellopott aktatáskát, aki ijedtében eleget tett a kérésnek, majd elmenekült. Köszönhetően az állampolgári közbelépésnek a táskát és annak tartalma hiánytalanul visszakérült tulajdonosához. A rendőrkapitány ezúton is köszönetét fejezi ki a bátran viselkedő polgárnak.

K. Á.

Januártól egy BKV-jegy 140 forint lesz

Januártól 140 forint lesz egy BKV-jegy, 5200 forint a dolgozói és 1850 forint a tanuló bérlet ára, miután a Fővárosi Közgyűlés elfogadta a BKV-tarifák januári 13, valamint a júliusi további 5 százalékos emelési javaslatát. Júliustól a jegyek további 5 forinttal, a bérletek pedig 200-200 forinttal drágulnak. A benyújtott három alternatíva közül a most elfogadott volt a legalacsonyabb mértékű, a legmagasabb emelés 25 százalék lett volna.

(DeákPress)

TF Esték

Szeretettel hívjuk kedves családjával együtt következő rendezvényünkre:

Székely Mesebeszéd karácsony előtt

Vendégeink:
Budai Ilona és tanítványai, továbbá a TF hallgatói.
Időpont: 2003. december 16.
kedd 18 óra.
Helyszín: TF Aula,
Budapest, Alkotás u. 44.
A belépés díjtalan.

SZILVIA SZALON

- Narancsbőr kezelés
- Alaktormálás SilkLight masszírozókészülékkel

Téli akció!
-30%

A terápia hatásai:

- narancsbőr csökkentése, megszüntetése,
- striák, növekedési csikok javítása,
- zsírszövet égetését segíti,
- méregtelenít.

Magnum Exclusive Szolárium
1013 Bp. Attila út 2.
Tel: 06-30 547-7734

ACZÉL KFT

ZÁLOGHÁZ ÉS ÉKSZERÜZLET

ÉKSZER AKCIÓ



Budapest legolcsóbb ékszerei Budapest legnagyobb választéka

KELETINÉL	ÜLLŐI ÚTNÁL	MOSZKVA TÉRNÉL
VIII. Baross tér 9. Park Szálló mellett Tel: 31-41-897 Ny: 7 ^h -17 ^h , Sz: 8 ^h -12 ^h	VIII. József krt. 71. Tel: 337-6057 Ny: 9 ^h -18, Sz: 8 ^h -12 ^h	II. Szilágyi Erzsébet fasor 1. Tel: 212-3930 Ny: 9-18, Sz: 8 ^h -12 ^h

Nívódíjat kapott a Zsolt-udvar épületegyüttes

Ünnepélyes keretek között ért véget az Ingatlanfejlesztési Nívódíjpályázat, melyet a párizsi székhelyű Nemzetközi Ingatlan Szövetség (FIABCI) Magyar Tagozata immár hagyományosan VI. alkalommal hirdetett meg. A rangos esemény záró akkordjára a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara Székházában került sor 2003. november 18-án, ahol a Gyetvai Fivérek Rt. átvehette a második helyezettnek járó emlékszobrot.

A pályázatot a FIABCI Magyar Tagozatának megbízásából a Metropolis International Kft. és a Magyar Ingatlanszakmai Egyesület szervezi.

1997. A budai Dobozgyár sorsa eldőlt. Az amerikai Tenneco vállalatcsoport, miután sikeresen privatizálta a Papíripari Vállalatot, módszeresen felszámolta azt. Bár lehet, hogy más lett volna a történet, ha nem ég le a cég legnagyobb gyára Budafokon.

1998. A budai Dobozgyár helyére az akkori önkormányzati vezetés egy igazán komoly fejlesztést gondolt ki. Ennek az elképzelésnek lett a megvalósítója a Gyetvai Fivérek Rt. A beruházás talán az egyik első komolyabb lakásépítési fejlesztésként lépcsőzetesen elindul. A dologra akkor figyelnek fel először, amikor gyors egymásutánban három második világháborús bombát találtak, azóta se jött ide annyi kamera.

1999. már az első lakók is beköltöznek. A lakásépítést ekkor se az állam, se a bankok nem támogatják, de már a levegőben van a változás. A fordulat oka az orosz válság, a tőzsdekrach, esetleg a kormányváltás, nehéz megmondani, de ráterelődik a figyelem az ingatlanpiacra, és elindul az alig két éves állandó áremelkedés és hatalmas piaci felfutás. Aki kilencventől lakásokat épít, már kilenc éve várta ezt.

2000. A lakáshitelezés kissé későn megérkezik, hatalmas lehetőségekkel, talán túlzott kedvezményekkel. Aki élelmes és amúgy mindene megvan, az már az első hónapokban... Ébrednek a bankok is.

2001-től nem gond a hitel, hihetetlen változás!

2002-re a piac kifulladás, hiába a hitel és az adókedvezmény. Ez nem baj, hiszen a piac nem száguldozhat állandóan fölfelé, kell a nyugalom.

Izgalmas öt év, nemde? A cégnek minden évben két-három lépcsőház átadás - hetven lakás és garázs.

Az energia minden egyéb futotta: játszótér, étterem Laci bácsival, csinos sétapark szökőkutakkal, orvosi rendelő, sőt épül a cukrászda, csak a szobor hiányzik.

A mű kész és élvezhető...

2003. egy pályázat:

Az idén VI. alkalommal megrendezett Magyar Ingatlanfejlesztési Nívódíj pályázaton a

Zsolt-udvar Épületegyüttes a második helyezett lett.

Az I. kerületi fejlesztések közül a Zsolt-udvar az első, amely ilyen rangos elismerésben részesült.

Rövid elemzés az épületegyüttesről

A Zsolt-udvar-i ingatlanfejlesztés több lépcsőben valósult meg. Így az 5 évvel ezelőtt elkezdett kb. 10 milliárd forintos beruházással igazán európai minőségű lakóépület-együttes épült fel a szanálásra került budai Dobozgyár helyére.

A Zsolt-udvarban - az Aladár és Zsolt utca felől megközelítve - 2003-ig több mint 250 korszerű, minőségi kis- illetve közepes méretű lakás került átadásra tulajdonosainak. Ezekben a házakban kb. 1500 m²-nyi területen földszinti irodák és üzletek nyíltak, harmonikusan kiegészítve a lakófunkciót. A Mészáros utcai oldalon épült fel az a közel 8000 m²-nyi, modern, minden igényt kielégítő bérirodaház, melynek „B” épületét a MATÁV Ingatlanigazgatósága vette bérbe 2000 tavaszán.

A 2003-ban átadott A épület mintegy 3500 m²-nyi területén a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium helyezte el dolgozóit ez év őszétől. A Gyetvai Fivérek Rt. közbeszerzési pályázat keretében nyerte el a jogot, hogy hároméves bérleti szerződést kössön a KvVM-mel a Zsolt - udvar Irodaházra.

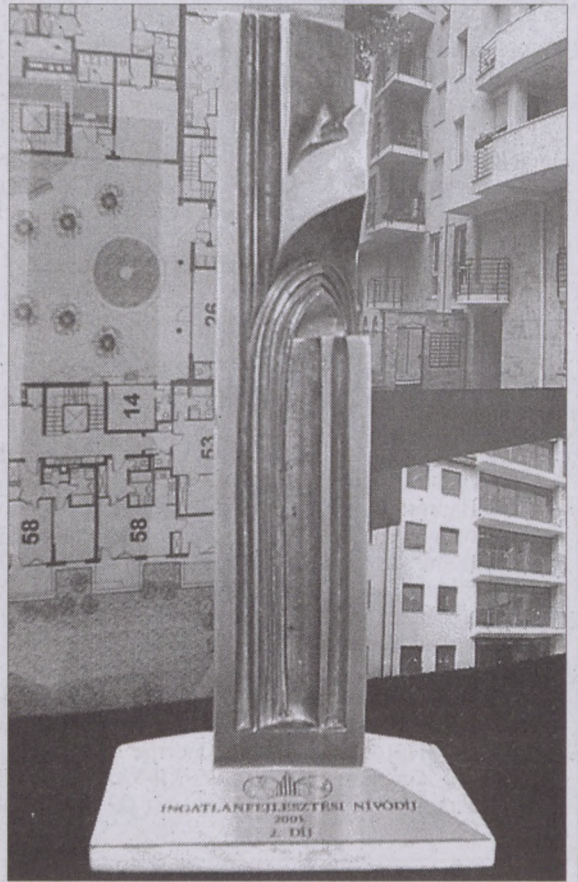
Közösségi érdekek és környezeti hatások

Az ipartelepek egy korábbi várostervezési folyamat részeként körülölelték a Belvárost, de mára idegen testekké váltak. A nagyvárosok fejlődésében fontos szerepet játszik ezen régi ipari területek lakóterületté való átalakulása, így a lakónegyed felépülése megegyezett mind a lakosság, mind az önkormányzat elképzeléseivel.

A környékbeliek - szomszédjaink - elégedetten veszik tudomásul, hogy ingatlanjaik értékét jelentős mértékben csökkentő ipari környezet átalakult, és helyén egy városképileg is jelentős új épületegyüttes valósult meg.

Ez városrehabilitáció, melynek kísérő jelensége, hogy a környék régebbi értékes épületei is felújításra kerülnek - nem kis részben a kerületi önkormányzat anyagi támogatásával.

A felépült lakónegyed jelentősen javítja a közellátást, hiszen a területen számos kisebb-nagyobb üzlet nyílt, valamint ideköltözött a körzeti orvosi rendelő is, mely igény régi óhaja az itt élőknek.



Nemzetközi Nívódíj

A párizsi székhelyű (FIABCI) szervezet célja, hogy a szakmát elméletben és gyakorlatban is fejlessze, nemzetközi szinten mutassa be az ingatlanfejlesztési eredményeket, csereprogramokkal segítse a szakképzést, valamint kongresszusokon, tanulmányutakon megismertesse egymással az ingatlanokkal foglalkozó szakembereket. A pályázatot a FIABCI Magyar Tagozatának megbízásából a Metropolis International Kft. és a Magyar Ingatlanszakmai Egyesület szervezi.

A FIABCI minden évben megrendezi a Nemzetközi Ingatlanfejlesztési Nívódíj Pályázatot (Prix d'Excellence), amelynek célja a legsikeresebb ingatlanfejlesztések kiválasztása és megjutalmazása.

A Zsolt-udvar Épületegyüttes nemzetközi porondon is megméretteti magát jövő májusban.

A Gyetvai Fivérek Rt nem értékeli túl fejlesztését, de ez a díj talán jelzi, hogy egy valóban egyedi és jó dolog valósult meg azzal, hogy a gyár eltűnt és rendeződött az utca. Talán ez fontosabb, mint a városszélre menekülés.

Készülődik egy új terv, reméljük rövidesen a szélesebb nagyközönség elé állhat a Gyetvai Rt., mely egy olyan fejlesztés, melynek révén a Naphegy egy valódi 25 m-es közcélú uszodával kisebb-nagyobb lakások és számos fiataloknak időseknek élményt nyújtó sportolási lehetőségekkel gazdagodik. Két év és kész lehet...

Programok

Budapesti Történelmi Múzeum, Vármúzeum (Budavári Palota E épület tel.: 224-3700)

Nyitva: 10.00-16.00 óráig. Szűznap kedd!

Ünnepi nyitva tartás: 2003. december 24. zárva.
2003. december 25. zárva, 2003. december 26.
nyitva, 2003. december 31. zárva, 2004. január 1.
zárva.

Allandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák.
- Budapest története az őskortól az avar kor végéig.
- Buda középkori királyi várpalotája.
- Budapest a középkorban.
- Gótikus szobrok a budai királyi palotából.
- Budapest az újkorban.

Időszaki kiállítások

„A régi és az új Erzsébet híd évfordulói”. Zár: 2004. február 9.

„Játszani jó” - Történelmi barangolás a játékok birodalmában. Zár: 2004. február 16.

Budavári lantestek

„Evening hymn” - XVI-XVII. századi szakrális dalok (Karácsonyi muzsika). Kónya István - reneszánsz lant, Timothy Bentch - tenor. Időpontja: 2003. december 21. 16.00 óra.

Lemez bemutató koncertek

Jónás Krisztina előadóművész középkori dal-estje - barokk és reneszánsz áriák. Időpontja: 2003. december 7. 16.00 óra.

A Musica Historica Együttes koncertje - „Amor ey” - középkori világi muzsika XII-XV. század. Időpontja: 2003. december 14. 18.00 óra.

Kamara Galéria

(Bp. I. Krisztina krt. 99.)

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara)

Hajós Holland Éva festőművész kiállítása. A kiállítás megtekinthető munkanapokon 8-18 óráig, 2004. január 4-ig.

Hangversenysorozat a Mátyás-templomban (1014 Bp. Szentháromság tér 2.)

December 12. péntek, 19.30 óra: Középkor/kora reneszánsz - Arpa D'Or Énekegyüttes, Barokk - Lutheránia Enek- és Zenekar. Bérlet ára (4 hangversenyre) 3000,- Ft. Jegy ára egyes hangversenyekre 1000,- Ft. Bérlet és jegyek a helyszínen válthatók. Információ: Varga Klára, Tel.: 488-7716, e-mail: varga@matayas-templom.hu

Magyar Kultúra Alapítvány székháza

(I. Szentháromság tér 6.)

Dobribán Fatima festőművésznék, a Magyar Képzőművészeti Egyetem fiatal örmény származású, végzős hallgatójának, kiállítása a Budavári Örmény Kisebbségi önkormányzat szervezésében. A kiállítás december 8-tól 22-ig tekinthető meg naponta 10.00 és 18.00 óra között.

Tabán Helytörténelmi Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(1013. Bp. Döbrentei u. 9.)

„Örökkön élsz majd, vén Tabán”. Emlékkiállítás a Tabán bontásának 70. évfordulóján. Tabán tanúi videofilm IV.: Szerbek Pesten és Bu-

dán. Tabán tanúi videofilm V.: In memoriam Krúdy Gyula. Dr. Fábri Anna és Domokos Mátyás bemutatja „Az élet álom” című kötetet. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig, vasárnap: 11-18 óráig. Tel./fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

Várfok Terem (Várfok u. 14.)

és XO Terem (Várfok u. 11.)

Téli Tárlat, csoportos kiállítás

A közelgő tél hangulatához igazodva a Várfok utcai Galéria 2003-as utolsó kiállításaként Téli Tárlatot rendez. A kiállításon szereplő alkotók valamennyien a Várfok Galéria művészei, az ő műveikből kerültek kiválasztásra azok, amelyek megjelenésükben, vagy szellemiségükben társíthatók a télhez. Kiállító művészek: Bukta Imre, Gyórfy László, Mulasics László, Nagy Gabriella, Nádler István, Nemes Nikolett, Rácmolnár Sándor, Szirtes János, Ujházi Péter.

Páratlan Kedd Esti Zeneház

a budavári Szent Mihály kápolnában

(Bp. I. ker. budai Vár, Halászbástya)

2003. december 9., kedd 19.00 órakor Berecz András ének és mesemondó adventi műsora „Sárkánymadár és betlehemi boci” címmel. A zenés, vetített előadás témája: Hogyan jelenik meg az apokrif evangélium gyermekrajzokban? A belépés ingyenesen. Szeretettel várunk mindenkit!

I. kerületi Történelmi Egyházak Kosárlabda bajnoksága

Idén hatodik alkalommal, a Budavári Önkormányzat támogatásával került megrendezésre, az 1998-ban Vecsey András által alapított I. Kerületi Történelmi Egyházak Kosárlabda Bajnoksága. A csapatok november 22-én, a Hunfalvy János Külkereskedelmi és Közgazdasági Szakközépiskolában léptek pályára. A rendezvényt Fodor Artur önkormányzati képviselő, a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság elnöke nyitotta meg.

Az eddig veretlen Krisztinavárosi Plébánia csapatának most keményen kellett küzdenie, hogy megtarthassa a Vándorkupát. Idén ugyanis, a kerületben is a pályán is méltán ismert Felsővízvárosi Szent Anna Plébánia, a Kapucinus templom, az Örmény Katolikus Lelkészég, a Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium, a Szent Gellért Iskola és a Bencés Iskola ifi csapatai is kemény, de sportszerű ellenfélnek találtak. Második helyen végzett idén az Örmény Katolikus Lelkészég, a harmadik helyre az Egyetemi Katolikus Gimnázium került. Fiatalabb korosztályban, szép küzdelemben, idén a Bencés Iskola gyermek csapata szerezte meg a vándorkupát, a második helyezett a Szent Gellért Iskola csapata lett, akik jövőre újabb meglepetéssel készülnek, hogy végleg haza vihessék a „gyermek” Vándorkupát.

Továbbra is sikeres a Tabán FC

Nyugodtan mondhatjuk, hogy most már „tartósan” jól szerepel a Tabán focicsapata. A BLSZ IV-ben játszó gárda 14 pontjával újoncként - a 7. helyen áll a bajnokságban. A hamarosan befejeződő őszi bajnoki mérkőzések után nyugodtan várhatja a csapat a tavaszt.

A bajnokság most is egésznapos, színvonalas sportrendezvény volt, ahol mind a versenyzők, mind a látogatók kikapcsolódhattak, szórakozhattak.

Jövőre is szeretettel várjuk az érdeklődőket és a csapatokat a pályára.

Szelényi Nóra

AGA'S
Keleti Perzsaszőnyegek Boltja

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy megnyitott új üzletünk a
Budapest Hiltonban.

NYITVATÁRS: H-P: 10-18h SZ: 10-14h

Mindenkit szeretettel várunk!

Bp. I. ker. Hess András tér 1-3.
Tel.: 889-6874 • internet: www.agas.hu

HÉVÍZ

Korlátozott számban, liftes, panorámás, új társasházban 34-45-65 m²-es azonnal beköltözhető erkélyes lakások felszerelt konyhával, gardróbbal, még telek-ÁFA mentesen eladó.

☎ 06 1 430-0140
06 30 600-3006
www.wigo.hu

Idősek Nívós Otthona

Családias környezetben, Keszthelyen 1982-ben épített műemlék épület igényes, korhű rekonstrukciójával kialakított idősek otthona - 14 lakosztály és kiszolgáló helyiségei - várja hölgyek és urak jelentkezését. Az átadás várható időpontja 2004 tavasza. MAÇAS MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEKNEK MEGFELELŐ KISZOLGÁLÁS ÉS PROGRAMSZERVEZÉS - GYÓGYÁSZATI KEZELÉSEK AZ EURÓPAI HÍRŰ HÉVÍZI ÉS ZALAKAROSI GYÓGYFÜRDŐBEN, KONCERTEK, SZÍNHÁZI ELŐADÁSOK, KIRÁNDULÁSOK STB.

További részletes tájékoztatásért kérjük, bizalommal hívja
A 06-70-284-2644 VAGY A 06-30-4088-460-AS TELEFONSZÁMOKAT.

PILIS-INVEST®

Podmaniczky u. 4.

Retek u. 10.



www.pilis-invest.hu

A **PILIS-INVEST®** Szövetkezet **5 éve** áll ügyfelei szolgálatában az ország több pontján. Ha Ön **befektetési lehetőség** iránt érdeklődik, **új lakást** szeretne vásárolni vagy **nívós építési telket** keres családi házához, forduljon a **PILIS-INVEST®** Szövetkezet munkatársaihoz, és érdeklődjön **téli akcióinkról** is!

Irodáink:

Budapest II., Retek u. 10. Tel.: 315-1311	Sopron, Ötvös u. 6. Tel.: 06-99-524-960
Budapest VI., Podmaniczky u. 4. Tel.: 475-0165	Győr, Schweidel u. 15. Tel.: 06-96-542-168
Debrecen, Szent Anna u. 55. Tel.: 06-52-534-816	Miskolc, Szentpáli u. 11. Tel.: 06-46-506-672
Szombathely, Aréna u. 4. Tel.: 06-94-500-523	Székesfehérvár, Ady E. u. 2. Tel.: 06-22-505-907
Nyíregyháza, Szarvas u. 14. Tel.: 06-42-504-494	Pécs, Kazinczy u. 3. Tel.: 06-72-534-770
Szeged, Tisza Lajos krt. 58. Tel.: 06-62-548-465	

ZÁRKIRÁLY® BT. **T./F.: 201-3928**
 ZÁR, LAKAT, VASALAT KIS- ÉS NAGYKER.
 1027 Bp., Margit krt. 54.
2. ZÁRKIRÁLY® 1117 Bp., Fehérvári út 24.
 (A Skálától 1 percre, az Aranyók mellett.) **T./F.: 466-5654**

A mechanikus védelem teljes kínálata:
 Zárbetétek (MUL-T-LOCK, KESO...), záruk, széfek, lakatok (8 ország kínálatából),
 ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok,
 réz, rozsdamentes és szálcsiszolt kúszóbsínnek (egyedi méretben is), postaládák pénz-
 kazetták, kormányzárak, kéziszerszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁRAK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:
 • KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
 • ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
 • EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FÓKULCSOS RENDSZEREK
 • HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata
 egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek)
 • FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

**REZ- ÉS KRÓMÁRÚK
 POSTALÁDÁK
 SZEFEK
 -20%**

Sortimental
 Ingatlan

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok
 Műemlék jellegű épület teljes felújítása és te-
 tőterének beépítése során kialakuló lakások
 lekötethők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ŐRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
 06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu

RÉGISÉGEK VÉTELE

*Külföldi lakberendezők részére vásárolunk
 magas áron, helyszínen készpénzért!*

Neves és ismeretlen külföldi ill. magyar festményeket: Aba-Novák, Ámosi, Balla B., Barabás M., Benczúr Gy., Benkhard Á., Berkes A., Bernáth A., Csók I., Czigány D., Czóbel B., Egri J., Ferenczy, Fényes A., Fried P., Glatz O., Iványi, Grunwald, Jándi D., K. Spányi, Kádár B., Ifj. Markó K., Mednyánszki L., Molnár C. P., Patkó K., Scheber H., Szántó M., Viski I., Neográdi A., stb.

Álló-, fali-, dísz-, zsebórákat: zeneszerkezetű, ütős, naptáras órával kombinált festmény (képóra), többfunkciós órákért magas árat fizetek! Karórákat: Schaffhausen, Breitling, Rolex, Patek Philippe, Vacheron, Jagger, Omega, stopper funkciók karórákat.

Ezüst tárgyakat: cukor dobozt, szelencét, gyertyatartót, gyümölcstálat, 6 vagy 12 személyes evőeszközökészletet, kávé, teás garnitúrákat, díszkanacsókat, sószórot, régi ezüstneműket.

Antik Bútorokat: tabernákulomot, szekretet, ruhásszekrényt, könyvszekrényt, vitrint., komódot, smizettet, játékasztalokat, varróasztalt, íróasztalt, szalon garnitúrákat, intarzia berakásos, fekete oszlopos, faragott rézzel vagy babafejjel díszített bútorok előnyben, **vitrindísz, lakberendezési tárgyakat**, márvány, bronz, ón, réz, fa, kerámia, porcelán dísz tárgyakat, körpecsés Zsolnay vázakat, kaspókat, állványokat, mellszobrokat, falitárgyakat, szecessziós, eoiznmázás Zsolnay tárgyakat, csillárokat, perzsaszőnyegeket, tükröket, falikarokat, lámpákat.

*Hagyatékok, gyűjtemények, lakásfelszámolások
 megvásárlásáért többet fizetünk!*

Üzletcím: V., Váci utca 30.
 Tel.: 280-3619; 06-209-326-495

*Kiszállítás díjtalan!
 Hívja a megbízható partnert!*

Régiségek vétele: **Szondi Galéria**

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú tükörfókos szekrényt, komódot, vitrint, írószekrényt, szalagarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). További régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés eoiznmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perseyeket, sószórot, gyümölcstálat, 12 személyes evőeszközökészletet, stb. Anik vagy drágakövekkel díszített ékszereket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.
 A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása mindkét üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímek: Budapest, VI. Szondi u. 32.
 Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637
 Budapest, VIII. József krt. 69.
 Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-916, illetve: 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

VÁSÁROLJON BÚTOR PÉNZ NÉLKÜL EGÉSZ ÉVBEN, 0% ELŐLEGSEL A részletekről érdeklődjön az üzletben!

!!! ÚJ Bp. I. ker., Csalogány u. 4. (Csalogány u. és Fő u. sarok)
 ÜZLET !!! Tel./fax: 214-3689 Ny.: H-P: 10-18-ig, Szo-Vas: 9-13-ig

Bukós garn. (ágy + 2 fotel)
 szivacsos: 109 000 Ft-tól
 rugós: 129 700 Ft-tól
 külméret: 190 cm széles, fekvő: 160x190 cm

Karfás dupla fotelágy
 58-900 48 900 Ft-tól

Karfás Pumukli 65 100 Ft-tól

Akció! Franciaágy
 37 000 Ft

Fotelágy
 22 900 Ft-tól

Kattanós gr. 119-000 94 400 Ft-tól

Akció! 95-000 78 500 Ft-tól

NYUGDIJASOKNAK TOVÁBBI 5% ENGEDMÉNY! Budapest területen ingyenes házhoz szállítás!

Lakberendezési dísz tárgyak
 Szőnyegek
 Antikvítás
 Üveg, porcelán, kerámia
 Népművészet a lakásban
 Ünnepi dekorációk

ENTERIŐR-MILÍO 2003
 7. Szakkiállítás és vásár
 2003. december 10-14.
 Pesti Vigadó

Műtárg aukció
 Teríték show
 Előadóművészek
 kamara kiállítása
 Műkincsritkaságok a "raktárból"
 Bemutatók, közönség programok

Információ, jelentkezés: COMPEXPO Kft. Tel.: 317-0436, 317-1933 Fax: 317-0436
 e-mail: compexpo@compexpo.hu http://www.compexpo.hu

Ingatlan

HILL-ESTATE
INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

XII. Galgóczy úton 61 m²-es, 2 szobás, cirkós, Nyugati-fekvésű lakás garázzsal és 40 m²-es terasszal eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Ingatlaniroda folyamatosan keres-kínál állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörre részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031; www.ama-dex.hu.

Emeleti, világos, csendes, egyedi fűtésű szép polgári lakást keresek az I., II., XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. Szamóca közben négylakásos villában teljesen szeparált 210 m²+36 és 20 m² teraszok, két lakásnak is alkalmas kétszintes gyönyörű panorámás lakás 178 négyzetláb sájt kerttel, borospincevel, kétállásos garázzsal igényesnek eladó. Irányár 96 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Vártól, metrótól 5 percre, I. Batthyány utcai 104 m²-es, 3 szoba + hall + felszobas örökklakás tulajdonostól eladó. 29,6 Mio Ft-ért. Tel.: 06-30-433-5426; 213-6553.

Vár déli lejtőjén hatalmas kertben 60 m²-es, 2 szobás, nagy loggiás lakás szövetkezeti társasházban eladó 26 Mio Ft-ért. Gépkocsi tárolásra fűtött teremgarázs 4 Mio Ft-ért eladó vagy kiadó. Tel./fax: 06-23-440-319.

XII. Tündérlépcső lakóparkban 84 m²-es, 2,5 szobás étkezős, cirkós, teraszos, kertkapcsolatos, panorámás, Déli fekvésű, igényes kialakítású lakás 39 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budán eladó a Márvány utcában belső udvari, földszintes, 2 szobás, összkomfortos örökklakás. Ára: 12,5 Mio Ft. Érdeklődni az esti órákban a 3553-723-as telefonszámra lehet.

Budai vároldalban napfényes, erkélyes, 78 m²-es, 4 szobás társasházi örökklakás eladó 23 Mio Ft-ért. Érdeklődni: 06-30-9320-322.

60 m²-es vári önkormányzati lakásomat nagyobb vári önkormányzati vagy örökklakásra cserélném 20 Mio Ft értékben. Tel.: 06-30-250-8201.

Várnegyedbeli két szobás, 105 m²-es, önkormányzati lakásomat kisebbre (50 m²-esre) cserélem a várfalon belül. Tel.: 367-5530.

Ígényes eladó lakásokat keresek ügyfelem részére az I., II., XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Úri utcában 39 m²-es, II. emeleti, 1 szobás, étkező-konyhás, komfortos, déli fekvésű, műemlékházban lévő csöndes lakás eladó (Irányár: 13,5 Mio Ft.) vagy váron belül értékegyeztetéssel nagyobbra cserélendő. Tel.: 06-20-235-4615.

Pauler utcában 103 m²-es, 1+3 szobás, II. emeleti, déli fekvésű, konvektoros, jó elosztású, étkező-konyhás, reprezentatív polgári lakás 26 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

György Aladár utcai lakóparkban 64 m²-es, kétszobás, étkezős, reprezentatív lakás, két terasszal, kocsibeállóval eladó. Ára: 28,5 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budai Várban 71 m²-es, kétszobás, amerikai konyhás II. emeleti napos, világos, déli fekvésű Úri utcára néző lakás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Garázs kiadó az I. ker. Harkály utcában. Tel.: 06-30-460-2533.

Adás-vétel

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyományokat vásárolok! Nagy Ernő, Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszközöket) keleti-szöveget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb minőségi műtárgyakat. Telefon: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Szönyegbecsüs vásárol régi keleti szöveget, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Polgár Galéria készpénzért vásárol minőségi festményeket, bútorokat, ezüstöt, Zsolnay porcelánt és ékszereket. Tel.: 267-4078; 483-0910; 06-30-94-98-625.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért helyszínen fizetek. Vásárolok kisebb és nagyobb festményeket, antik bútorokat, biedermeier, empire, barokk szalంగarnitúrákat, írószekrényt, tabernákulumot, írómódot, íróasztalt, vitrint, régi álló-, fali-, asztali-, díszórákat, ezüst tárgyakat, perzsaszöveget, bronzszobrokat, porcelánokat, zongorát (hibásat is). Teljes hagyományt első evőként legmagasabb árat fizetem. Kiszállás értékbecslés díjtalan. Tel.: 214-4850; 06-20-476-7144. Üzlet: II. ker. Szilágyi E. fasor 14-16.

Miniatur régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szöveget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Opera antikvárium készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, festményeket, vitrintárgyakat, metszeteket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. A kiszállás díjtalan. Tel.: 332-0243.

Bélyeggyűjteményeket, 1950 előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélbortékokat vásárolunk. Bp. VIII. ker. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Telefon: 485-5060.

Szolgáltatás

KÖLTÖZTETÉS OLCSON, SZAKSZERŰEN! Legyen részese a Bauer-Teher téli akciónak! Árainkat 10%-kal csökkentettük. Megrendelőink ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. Bauer-Teher, Tel.: 281-1881.

TÉVÉÁVITÁS HELYSZÍNIEN AZONNALI Orion, Videon, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-471-8871; 06-20-471-8811.

Úvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Szönyegtisztítás

06-80-200-639

ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés, háztól házig 2 nap alatt.

Perzsák, szőttek szaksteru javitasa.

Szönyeg Express Kft.

Budapest, IX. Soroksári út 164.

Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hőtárolós kályha megbízható javítása garanciával, I. kerületben díjtalan kiszállás. Stelcer Zsolt háztartásigép-szerelő. Tel.: 208-4187; 06-20-419-1329.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST, TAKARITÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást vállal kikapros garanciával. Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Televízió, video, monitor, kamera, hi-fi, CD, DVD, microstűtő gyors szerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

DR. KÖRMENDY MIKLÓS BŐRGYÓGYÁSZ FŐORVOS magánrendelésén: Általános és gyermekbőrgyógyászat. Lézerkezelések: bőrfiatalítás, értágulatok, seprűvéna, pigmentfoltok megszüntetése. Ránc-talanítás és kóros izzadás kezelése botulinus toxinnal, ráncfeltöltés. XII. Németvölgyi út 30/a. II/3. Kedden, csütörtökön: 16-19 óráig. Bejelentkezés: 06-309-660-979.

Fogászat + fogtechnika! Minden egy helyen! Fogorjavítás megvárható. Hidak, koronák, fogorok készítése rövid határidővel. Ingyenes tanácsadás. Bejelentkezés: 202-1436; 1015 Bp. Hattyú u. 16. fszt. 1.

Társasházak közös képviselőjét vállalkozunk, több éves tapasztalattal és referenciával, jogi és közgazdász végzettséggel, pályázati gyakorlattal. Tel./fax: 212-8460; 06-20-310-3897 e-mail: tarsashaz@yahoo.com.

Lepje meg szeretteit egy „egészséges” ötlettel. Karácsonyra, névnapra, születésnapra ajándékozzon masszázskészítés-utalványt. Gyógy-frissítő-, távolkeleti- test-masszázs, talpmasszázs. Tel.: 316-3423; 06-30-290-2655.

Korpásy István sebész főorvos rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bélrendszeri panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyerek műtét nélküli eltávolítása, bőrelváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-20-367-1165.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, nádazás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács László, 1013 Bp. Feszty Á. u. 2. sz. az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)

Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, -metszeteket, -kéziratokat, -képes levelezőlapokat, -plakátokat, -fényképeket, egyéb papírrégiségeket.

Díjtalan kiszállás, -értékbecsülés! Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig, szombat: 10-14 óráig.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Húvos Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Villanyzerelés azonnal! Hibalehárítástól a teljes felújításig. Petrács mester: 06-20-9344-664; 246-9021.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szönyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítási háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Műbútorasztalos vállalja antik-styl bútor javítását, restaurálását. Tel.: 06-30-9442-206.

Oktatás

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224 13-tól 19 óráig, www.budairing.hu.

Tanulási zavarokkal küszködő gyermekek felzárkóztató oktatását, fejlesztését egyéni foglalkoztatással, gyakorlattal vállalja szaktanár a Moszkva térnél. Tel.: 213-5980.

Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Matematika-, fizika-, számítástechnika-, kémia tanítás hatékonyan, igen nagy gyakorlattal okleveles középiskolai tanár hához megy. Tel.: 06-70-512-5101 este 22 óráig.

Budapesti 2. sz. Autósiskola! Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvégén, Legrégebbi iskola, a legalacsonyabb árral. Kamatmentes részletfizetés, különböző akciók! Most 20.000 Ft-tal olcsóbban! Félfogadás: 11-17 óráig. Tel.: 201-2929, www.jogositvany.hu/Internet/bp2-htm.

Nyugdíjas zongoratanárnő szeretettel vállalja gyermekek és felnőttek színvonalas oktatását Moszkva térnél. Tel.: 2020-344.

Vegyés

Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézés. Mobil: 06-30-9820-322; tel./fax: 303-2011.

Egyszisztenciája már van. És igazi társa...? Hívjon...! Tel.: 06-30-495-2284; 457-0644 (Patiy Eva).

Csecsemő- és gyermekgondozónő (nagy gyakorlattal) gyermekfelügyeletet vállal (eltérő fejlődésű gyermekeknél is). Tel.: 201-4116; 06-20-972-9052.

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sáványi Pap Gitta. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. E-mail: varnegyed@budavar.hu Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsenliékes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



ZSOLT UDVAR ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

Decemberi programok

December 16. (kedd): Turczi István dumás estje

Élő zene: 19–22 óráig, vendégünk *Csukás István*, zenészvendég: *Bergendi István*. Felszolgálásra kerülnek Csukás István kedvencei Laci bácsi prezentálásában.

Asztalfoglalás csak vacsorával együtt!

December 20. (szombat): Karácsonyest

Élő zene: 17–22 óráig (karácsonyi dallamok)

Karácsonyi ételkülönlegességek

Beiglivásár

Meglepetések

Adventi vasárnapok: december 7-én és 14-én, 11–17 óráig

Kolibri Színház műsora

Kirakodóvásár

Karácsonyi ételek

Karácsonyi kórusverseny iskoláknak

1016 Budapest, Zsolt u. 8/b

ASZTALFOGLALÁS: 488-7986, 488-7987

Nyitva tartás: 9–22 óráig



Benke László
executive chef
négyzeres olimpiai bajnok



PALLAS Vagyonvédelem Kft.

Cégünk ügyeleti központja az I. ker. Pauler u. 13-ban működik.

Az Önök vagyonvédelmi rendszeréről érkező riasztásra

innen indul az intézkedő járőr csapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzések, tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb. járőr kiküldése, helyszín biztosítása, mentők, tűzoltók értesítése, megadott címek, telefonszámok értesítése

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszertelepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri videokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők, egyéni igények szerinti megrendelések.

Akcio!

Akcio! Decemberben ingyen adjuk Önnek a lakásriasztó rendszert!
A részletekkel kapcsolatban hívja a 487-0460-as telefonszámot.

Érdeklődni a PALLAS Vagyonvédelmi Kft.
487-0460 és 0620-914-6209, vagy a 487-0461
(24 órás Ügyeleti) telefonszámán lehet.